中華民國僑委會登記證台字第三八號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 66
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售一毫

北平亦傳出消息 毛澤東即將垮台

【北平十五日路透社電】中共外交部某官員本日拒絕評論此間所傳出之消息，謂毛澤東將放棄中共「人民政府主席」之職位。中共「外交部情報司」官員，於被詢及現是否能証實或否認該等消息時告知路透社記者，謂「直至現時為止，吾人對此事并無所知」。關於毛澤東之職位，及將其辭職或被迫辭職之消息，經於過去在此間外國外交人士中傳出。該等人士謂：毛澤東將保留中國共產黨主席之職位，及將專心於寫作理論文章。該等消息，似係中共方面人士所傳出者。北平報紙對於該項問題均保持緘默。若干消息謂，關於毛澤東繼任人問題，現仍繼續進行中。在此間所提及若干名可能候選人，係中共「副主席」朱德及中共「人代會常務委員長」劉少奇。在中共國家元首之職權，并非係賦與一個人之手，而係由中共「人民政府主席」及「人代會常務委員會」六十六個委員所共同行使。此間觀察家追述關於毛澤東即將退休之謠言，多年來即已盛大傳出。但在渠未來所舉行之若干重要會議中，可能有若干事實。某消息謂，最近在若干政府機關職員所召開之一次會議中，曾討論該項問題。

毛澤東現年六十五歲，選於一九五四年九月被選為中共「人民政府主席」。根據中共憲法，主席任期定為四年，關於選舉下一任主席之時間，距常而言，將在定於下月舉行之人代會會議中提出。毛澤東「退休」之消息，經已引起外國外交家及觀察家之紛紛猜測。若干人士認為此事并不令人感覺驚異，彼等謂毛氏近來即已較少在公共集合中出現，一般認為渠在某個階段，將實行引退，以便撰述「理論上之著作」，概括說明中共現時各項實際發展。其他人士，則認為毛氏不致完全放棄主席之一切職務，并認為渠或者將若干職務委任其他人員担任。大多數人士，均一致認為毛氏作為共黨主席，將在職位及威望上繼續成為中共最有權力之人物。祇有少數人士將所傳該項發展，解作係一種降級之方式，彼等認為此事係因於在中國大陸各地成立「人民公社」運動障礙及歸因於對沿海島嶼政策之結果所致。該等觀察家，大多數均寧願「靜觀」方敢作最後之判斷。

公社制度引起不穩 迫使中共鬆弛推行

共報亦自承公社制度錯誤百出

【倫敦十五日中央社電】英報今日自北平報導說：大陸「人民公社」發生不穩現象，可能迫使中共縮減其公社制度的推行。共匪官方報紙曾承認大家對人民對「公社」制度的某些方面，表示不滿，甚至加以反對，此等官方報紙並報導說：大陸二萬六千個「人民公社」的實際情況。由於大陸人民的不滿及反對，此間承認了「農奴」政策的存在。以設計的經濟策略在市場施行。毛澤東則正考慮各地人民公社，會實施，加強及改變公社的組織，以圖將公社生活說：這種不安現象，是起因於人民恐懼家庭的拆散，公社伙食的惡劣，以及過份強調公社的軍事性。自從川北原在大陸建立公社制度以來，英國報界即不斷對毛發加以「嚴厲評擊」。每日郵報今晨以一頁的三分之一的篇幅，報導共匪的「人民公社」制度。

「每日郵報」在報導中國大陸的現況時說：「毛澤東強迫中國大陸五億農民脫離家庭，參加人民公社，使他們變成工業城市的工人。」

東京十五日合衆國際社電：共同通訊社本日報導說：毛澤東被迫辭職，是由於「人民公社」運動發生的消息。據說中共對「公社」所引起的人士之不滿，謂毛澤東之領導權，在中共黨內之被批評。中共「中央委員會」於十一月廿三日在漢口所召開之會議中，曾發表此項批評意見。中共各高級領袖曾出席參加會議。

對柏林問題向西方挑戰

揚言盟軍如突破封鎖 即被視為向東德進攻

東德共黨倚仗蘇聯撐腰

【柏林十五日合衆國際社電】東德共黨官員今日警告西方國家：倘西方國家有突破柏林封鎖之任何企圖，則共軍將攔阻西德。東德在實柏林發表演說謂：「凡有攻擊東德之事發生，結果將包括北河及弗拉河以西之戰爭。」東德與西德之分界線上遂展開。蘇聯總理克魯雪夫於上星期曾說，西方國家對付東德封鎖西柏林之任何軍事行動，將被視為對東德之攻擊。

【華沙十五日路透社電】波蘭與東德兩國共黨領袖今日在此間發表之聯合公報稱：「歐洲和平之最大危險」，即西德在大西洋公約內所扮演之「特殊角色」。東德共黨領袖烏布利希與波蘭之五日會談，昨晚簽署此項聯合宣言。

【倫敦十五日合衆國際社電】蘇聯今日照會西方國家，保衛東德以對付侵略之新防衛，蘇聯共黨之鐵幕國家對柏林問題，將不能改變決心，彼等之企圖將在柏林問題上，蘇聯將以軍隊保衛東德之道路。倘一旦有事發生，北大西洋公約中盟軍即將遭受攻擊。

蘇聯警告北大西洋盟國

勿再擴展美國火箭基地

【倫敦十四日合衆國際社電】莫斯科電台今晚廣播，蘇聯昨日分致北大西洋公約國家之照會大綱，其內容表示，「任一次之北大西洋公約組織軍事會議，其目的均為進一步擴大軍備競賽」，成立新作戰基地及增加軍事預算：未來之巴黎會議，將討論如何迅速在北大西洋公約國家領土上，有美國基地之北大西洋公約國家領土上，此事即在北大西洋公約人士亦曾公開宣之。蘇聯政府認為必須一再引起注意，準備在其國土內成立基地，實為此種計劃時所得嚴重之後果。蘇聯政府業經一再宣佈，對位……蘇聯政府現有任何發展蘇聯及其自衞手段，其各國國際糾紛仍設法解決問題之辦法，其社會主義聯盟國企圖使行各政府之元首會議生，則北大西洋公約組織之火箭及核子武器基地難免軍事上之將遭受打擊。如是，凡工作。

與加舉行聯防會議

杜勒在巴黎

【巴黎十五日路透社電】美國國務卿杜勒斯今晨在此間參加討論聯防事項之美加兩國部長級會議，渠隨後將與歐洲盟軍最高統帥諾斯達德會議，並於下午與英國總理麥米倫會晤。據此間人士稱，今晨由倫敦飛抵此間之英國國防部長桑茲與美國國防部長麥艾萊會商。

堪富利堅主盟軍留駐西柏林

因東歐附庸情勢動盪 料蘇不敢在柏林用武

克魯契夫曾親口向堪氏作氫彈恫嚇

【華盛頓十四日合衆國際社電】美參議院外交委員會主席堪富利今日發表談話稱，彼最近與俄作八小時長談，蘇聯總理克魯雪夫曾面告堪富利謂蘇聯已擁有射程達八千七百英里之飛彈及威力等於五百萬噸烈性炸藥之小型氫彈頭，並知克魯雪夫曾以此威脅西方，使其自行退出柏林。彼謂此種恫嚇，被彼目為「神經戰」。堪富利今日第一次証實此項消息。彼指出克魯契夫之第一冷戰目標，即將西方三國勢力逐出柏林之行動。彼並謂，將使其為一種爭行動，但彼謂，西方國家之立場，決不能以武力打破柏林封鎖之威脅，而仍保持自由之柏林，西方武力之存在，可以對付蘇方之壓力。堪富利堅主，西方國家必須保持在柏林之軍事力量，確定自由民權所不能包括三項步驟如下：

留駐於柏林，無異一種生存的咽喉。渠並主張西方當局應拒絕蘇之要求而繼續留駐柏林。由於東歐附庸國之情勢動盪，克魯契夫決不敢輕易在柏林訴諸戰爭。故西方應提出西方對柏林所採取之進行程序。

蔣總統授勳美將領 酬謝支持台灣作戰

史慕德等九位接受勳章

【台北十五日中央社電】行政院新聞局今日宣佈：蔣總統于十五日下午七時卅分，在官邸以大綬寶鼎勳章一座，頒贈予協防軍援司令史慕德中將，並分別頒贈予麥克諾美國陸戰隊中將、及其他將領。第七艦隊司令，十三航空隊司令合計九人。以酬謝自八二三金門砲戰以來，美國軍事當局對台灣海峽作戰之重大貢獻。

羅斯福夫人如此說 東西方如爆發戰事 兩天之內兩敗俱傷

國軍攻大陸將牽涉美參戰

【波士頓十五日路透社電】羅斯福夫人稱：在蘇聯時間表內之世界戰爭，第三次世界大戰將在外一天之內，美國及西歐將被摧毀。昨日渠在此間發表演說稱：蘇總理克魯雪夫有此攻擊，則支持中華民國之美國承諾，將招致美國之參戰。但在此時天被摧毀。蘇聯亦因美國之報復而受重創，只有中共能夠生存。中共可能利用中華民國之反攻大陸而在外為挑起第三次世界大戰。假如會在最近本人訪問蘇聯之時，該及其時間表，美國府會在第二

葛量洪談香港人不願意改變政制

【星洲十五日路透社電】前香港總督葛量洪今日稱：「余認為中國近岸之英屬殖民地，須維持殖民地之性質至若干時間。」葛量洪爵士現在星洲非正式訪問，他對記者稱：「星洲與馬來亞之獨立，係一自然之發展。但香港如非英國殖民地，則有陷於中共之危險——此係香港人民所不欲者。以余之意見而言，香港人民不欲有自治政府，或欲變現在之行政政策。」

杜卿與法談飛彈基地

【巴黎十五日美聯社電】一致協議以堅決立場對付蘇聯關於柏林之壓力之西方大國，今日面臨一種有危險性之內部糾紛，將使歐洲之和平之勝利。美國國務卿杜勒斯在召開北大西洋公約力量總評之際，巴黎中部演習，期六由美國國家軍事支援同盟方面之角色。杜氏於星期六由美國國務卿杜勒斯，協大西洋公約之工作。

【巴黎十五日路透社電】美國國務卿杜勒斯今日訪戴高樂於法國總理官邸。可靠人士稱，杜戴兩氏會談之主題，乃在法國建立中程導彈飛彈基地等。法國希望保留對此等基地之大部份管制權。

支持之西方一致政策；㈡儘可能採取外交行動，以保障柏林之西區之供應孔道及對抗共黨之封鎖威脅；㈢向蘇方提出經國較廣大之反建議，將德國統一及歐洲安全兩項問題包括於其中。

利工民

鹿牌線衫
蟬牌毛衫
及全部出品

八八折

工展期內——優待惠顧

Yee On Tai Tailor

聖誕禮物

英國名廠
雪令總滙

印備自量度身尺寸圖
解表册歡迎外埠顧客定製函索即寄

香港德輔道中二二八號　電話：二二七八三

名字樓

海灣中心

土瓜灣榮光街鳳景區

欲購樓者，請實地觀察，勿為宣傳所惧

層層單邊
材料好・間隔安全
價廉・依期入伙
建築短期中
九折優待
保証六個月完成交屋
榮光街新樓
鋪位租售

高雲大廈
租售
（參看招牌詳情：一至二一〇一）
接洽處：中環怡和大廈八十六室
電話：二三四三六一・三〇五八九
假期：式三四二五　九龍：六〇〇七二

啟園新臺

（分層出售）（即可入伙）

跑馬地藍塘道箕璇坊啟園台蓋址，現建築嶄新型豪華大洋樓六座，高五層，每層淨面積一千八百方呎左右，花園面積一萬六千零五十一方呎，富麗堂皇，宛如仙境。

現已完成，即可入伙，歡迎參觀，（搭二號巴士，並向門口）。

洽購處：文咸西街31號二樓信和發行

電話：四六六八二　四三五五三　四九七〇九　四四一八一九

聖誕眼鏡大會

配合不同個性　襯托各種面型

型眼老人說：上昌茂眼鏡　立眼神豐明健

男庄養目眼鏡

德國製電車用膠質風鏡	每副$7,50
西班牙MAGS A艷色變動閃眼鏡	,, 15,00
德國製ALRAN黃金翅遊眼鏡	,, 20,00
美國製POLARIZERS濾光眼鏡	,, 22,50
美國製A.O.黃金變影眼鏡	,, 25,00
德國製BOHLER鍍金偉人眼鏡	,, 27,50
法國製SIL黃金架輕盈眼鏡	,, 30,00

女庄美藝眼鏡

法國製SALM鑲石林嘉麗眼鏡	每副$7,50起
德國製BOHLER金花嫩蕊翔眼鏡	,, 15,00
德國製REALUX鋁金鑲石瑞蜜娜眼鏡	,, 20,00
美國製SHURON黃白金架郎迪勃眼鏡	,, 25,00
美國製B&L黃金鑲哈愛萊眼鏡	,, 27,50
美國製A.O.彩色鋁金架CUE眼鏡	,, 30,00
美國製WHITNEY黃金鑲鑽特麗眼鏡	,, 35,00

最佳眼鏡　聖誕禮品

茂昌眼鏡公司

奉贈知友　朝夕與共
永鐫紀念
秀目明眸　情深意重

香港：大道中五十七號　電話：三一四三九
九龍：彌敦道六三七號　電話：五一四六七

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟入不敷出或健康不良，爲謀該等家庭之幸福，以最新科學節育方法起見，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，使能生育健康兒女。

香港診所㈠灣仔：中央指導所（軒尼詩道一五二號修頓球場側）星期五日，上午九時至下午七時；星期六日，上午九時至十二時。㈡西營盤：公立醫局（……）㈢香港仔：公立醫局，星期二日下午二時至四時。九龍診所：㈠旺角：九龍醫院，每星期一時至四時。……（以下各診所時間，字跡模糊）

寶信鐵價百貨公司

統辦環球百貨・抱薄利主義
廉價推銷・忠誠服務

地址：九龍城衙前圍道六十六號
電話：五四一六四

定本月十八日隆重開幕

東莞同鄉總會理事長黃展雲先生揭幕

恭請　紅伶　吳君麗　李寶瑩　小姐剪綵
林家聲先生司儀

敝公司謹將開幕期內三天營業收入全部撥出二成捐助港九慈善團體作慈善用途以表微意

敬請各界蹤躍賜顧共襄善舉

（本公司開幕敬請各界親友恕未柬至希原諒）

洋樓獨立最平

全部向南　廳房寬位　房廳大六　伙附梯一
即正馬頭圍道
三個月內完成

廳	19×12
房一	13×11
房二	13×10
房三	13×9
房四	15×9

尺百一千一積面用實層
八樓 $18.500
二樓 $30.000

計起伙入欵付月個十五分可
八樓每月只付$295
二樓每月只付$480

餘有價樓抵金租

源華

香港文咸西街十八號 660574 45553 45558

鳴謝啟事

敝公司昨日開幕辱蒙
各界友好同業先進暨新聞界等
光臨指導并荷張英先生、梅綺小姐親臨剪綵寵賜多珍至深榮藉祇
以招待容有未週至希原恕並致謝忱

統一鐵價百貨公司謹啓
地址：佐頓道統一大廈

中華民國工商界參觀香港工展代表團謝啓

此次承香港中華廠商聯合會邀請，來港參觀第十六屆香港華資工業出品展覽會，渥蒙港九各界僑胞熱烈招待，高誼隆情，感荷良深，祇以行色匆匆本身業務亟待料理，返台在即，未克一一趨辭，敬希見宥併伸謝忱。

中華民國四十七年十二月十六日

美第七艦隊司令基維德稱 一部份艦隻已他調 但未影響台峽實力

國軍已能應付裕如且美艦隨時可赴援

【台北十五日中央社電】美國海軍第七艦隊司令基維德中將，今日上午說：台灣海峽的緊張情勢，已較過去減輕，同時中國三軍的實力已較過去大為加強，「因此目前已無把第七艦隊實力集中台灣海峽的必要，所以有一部份的艦隻，已調往遠東其他地區」。基維德中將是由美軍駐台灣協防司令史慕德中將陪同，在協防司令部向中外記者發表談話。基維德中將說，雖然有一部份美國艦隻調往他處，但這並非說第七艦隊的實力已減少了，第七艦隊現仍保有相同的實力，可以應付任何時間和任何地點的挑戰，第七艦隊對於應付台灣海峽任何局勢，具有充份的信心。史慕德中將則在旁補充說：如果中共再攻金門，中國軍方已有較從前更強大的力量來抵抗，並且「只要軍事上有需要，美國將和以前一樣給以同樣的援助。」

基維德將軍是於本年十月二日自華盛頓的美國海軍副參謀長（主管海軍航空業務）的職務，調任第七艦隊司令。他說：自動並新聞的陣相，是以證明中共在廈門附近兩度作戰部隊力量，已經較四個月以前加強。他說：「共軍雖然有力量來發動一次兩棲登陸戰，但是登陸是否能成功，那就完全是另外一回事。」對於美國海軍在台灣海峽地區執行任務時，是否可能駛至離金門三海浬距離以內的問題，基維德中將巧妙地閃避而答道：「我們將繼續在公海上活動，而美國政府只承認一般國際公認的三海浬領海原則。」當一位記者追問，在中國政府的許可下，美軍艦艇是否可以進入離金門三海浬以內的領水？基維德中將說：「這是一個政治性的問題，應由華府和中國政府來決定。」他並且曾說：預不是他以第七艦隊司令的身份可以決定的事。他說：「這是政治決的事。」據：金門砲戰以來，美軍艦艇從未駛入到距離中國大陸三浬以內的領水，也未駛入金門三海浬以內的海面，護航中國海軍補給船隻，也僅限於到金門三海浬以外之處為止，但美軍並不在金門設有駐衛小組，負責協助聯絡國軍事宜。有一位外籍記者問基維德，嚴守三海浬限度，是否意在避免涉及「侵入中共十二海浬領海」問題。基維德說：他無意於正面答覆此一問題，「我們將繼續在公海上活動」。基維德中將說，如果中共飛機敢向公海上的美國艦隻攻擊，美艦將毫不遲疑地立予反擊，保護美國海軍的艦隻和人員，他說：「我們不能等敵人打掉了我們的頭以後再來防禦。」

關於日前報載，一名自稱從中共軍中逃亡出來的共黨空軍軍官，在澳門聲稱：俄國曾以一艘航空母艦給中共使用的消息，基維德中將說：他未曾聞到過這個報告，而且相信「這並非事實」，對於外傳中國空軍人員，將在一艘俄國航空母艦上受訓，練習在艦上起飛降落的消息，基維德中將否認說：決無此事，並且他沒有這樣的計劃。

基維德中將是十三日來台作就任第七艦隊後的首次正式訪問，預定十七日上午離台返防。

珍氏海軍年鑑指出 將來海底戰勝負 決於潛水艇優劣

讚揚美國原子潛艇巨大進展

【倫敦十四日合眾國際社電】著名的珍氏年鑑，今日稱：蘇俄顯已創造一般大批潛艇，并稱：美國預料，將擁有一艘，專向飛彈… [illegible]

「珍氏年鑑」… [illegible] …劇烈。潛艇於戰績，推進力，與戰力俱增，… [illegible] …「珍氏年鑑」… 一百八十艘，潛艇五百艘，… [illegible]

蘇方建議不符會議目的

預防突襲會議中 停試核子談判順利進行

【日內瓦十五日路透社電】出席預防突襲會議之西方國家代表團，今日對共黨代表團稱：蘇聯代表庫茲涅佐夫在上星期五會議席上提出關于地面監察站及空中偵察問題之各建議，與此次會議之目的不符。… [illegible]

【倫敦十五日路透社電】… [illegible]

阿根廷通貨膨脹 全國人民陷貧困

佛朗第茲總統喪失人民支持

【布宜諾斯艾利斯十四日合眾國際社電】… [illegible]

艾森豪與議員 商討預算問題

【華盛頓十五日路透社電】今日艾森豪總統在白宮與共和黨立法領袖… [illegible] …一九六〇年度預算… [illegible]

蘇國會下週開會 準備討論預算案

【莫斯科十五日美聯社電】蘇聯之兩院制國會… [illegible]

魏德邁將軍表示 如大陸爆發革命 國軍即發生效率

東南亞如要自由須為此而戰

【托倫多十五日美聯社電】… [illegible]

胡適博士接見斑比教授 中央研究院院長胡適博士，於十二月十三日上午在南港官邸接見正在自由中國訪問的二位香港大學教授斑比博士和勃理斯萊博士，圖為胡適博士（右）接見斑比教授（左）時，斑比教授簽名留念。（中央社圖）

伊拉克局勢極緊 可能即發生變亂

美助理國務卿郎特里抵巴格達 大批群眾高聲嘩叫促郎氏返美

【巴格達十五日美聯社電】… [illegible]

阿剌伯國家間 出現第三勢力

【開羅十五日美聯社電】… [illegible]

郎特里訪開羅後 美與阿聯邦交 可望逐漸改善

【開羅十四日合眾國際社電】美助理國務卿郎特里，今日與阿聯伯聯合共和國總統納塞爾會晤三小時。據稱：郎氏相信：美與阿聯之邦交，有逐漸改善之希望。… [illegible]

步行年半 由昆赴緬尋夫

孟姜女再世 因未找得丈夫被捕

【仰光十五日泛亞社電】一中年婦人，自雲南步行抵達仰光，… [illegible]

日本戰犯一批 美國准予釋放

【東京十五日美聯社電】日外務省稱：… [illegible]

英國軍艦將供印尼

印尼外交部長表示 英國對此加以否認

【巴格達十五日合眾…】【倫敦十五日美聯社電】… [illegible]

西歐各國會議 謀結束貿易戰

【巴黎十五日路透社電】十七個西方國家部長今日集會，… [illegible]

西方四國發聯合公報 聲言拒絕退出西柏林

北大西洋公約組織正起草對柏林宣言 史巴克強調西柏林安全與公約國有關

【巴黎十五日合眾國際社電】… [illegible]

教皇封立 樞機主教

【梵蒂岡十五日合眾國際社電】天主教教宗若望廿三世，今日正式加冕二十三位樞機主教，… [illegible]

日揆向政敵屈服 允月內改組內閣

【東京十五日泛亞社電】日政界人士今日指出：… [illegible]

美聯邦航空署長稱 不信蘇有原子飛機

【華盛頓十四日合眾國際社電】… [illegible]

杜尼斯對外交政策演講（上）

陶然譯

本文是美國國務卿杜尼斯於十二月四日，在舊金山加州商會所發表的論述美國外交政策的演詞，其中詳細闡明自由主義終能戰勝共產主義的理由。關於該篇演說，電訊已經有報導，茲覓得全文，逐譯如下，以供讀者參考。——譯者——

美國外交，「下同政策的設計原意，是要達成我國（指美國，下同）憲法的一個目的… [illegible]

蘇向美提抗議 指美機襲蘇機

【倫敦十五日合眾國際社電】… [illegible]

東南亞各地華僑 願與台進行貿易

【台北十五日中央社電】… [illegible]

旅台各國傳教士 均反對承認中共 斥責世秩會建議

【台北十五日中央社電】… [illegible]

泰柬兩國 分請印緬 代管權益

【曼谷十五日泛亞社電】… [illegible]

中共轟金門 昨發砲近千

【台北十五日中央社電】國防部發佈：十五日凌晨零時至下午六時，廈門等地匪炮共向金門島群，射擊了九百六十七發。… [illegible]

美議員周以德主張 對增加援外預算 促國會精密檢討

艾克之弟反對與獨裁者為友

【華盛頓十五日美聯社電】… [illegible]

西德空軍組織 加入北大西洋

【波昂十五日美聯社電】… [illegible]

台試植麵包樹 成功

再過三年便可結實

【台北十五日泛亞社電】第二次世界大戰期中，南太平洋某島被盟軍… [illegible]

明仁太子結婚時 須穿十二層和服

【東京十五日泛亞社電】… [illegible]

社論

北大西洋公約會議

——我們還是看西德的態度

第十三屆聯大流猶打彩地結束了，北大西洋公約組織理事會議於今日在巴黎揭幕。前者是一種泥洒式的會議，後者則爲一個非開不可的會議。

年前北大西洋公約巨頭會議是在俄共衛星飛彈的宣傳攻勢緊張中舉行，產生了「互相依賴」政策，限度地通過了美國在公約國內建置中程飛彈基地的計劃，並促組了各國原子能合作事業的發展。這次理事會議，也在俄共所發動的柏林緊張局勢中舉行，其情形同屬嚴重，會議的結果如何，當是西方國家今後對俄鬥爭的重大關鍵。

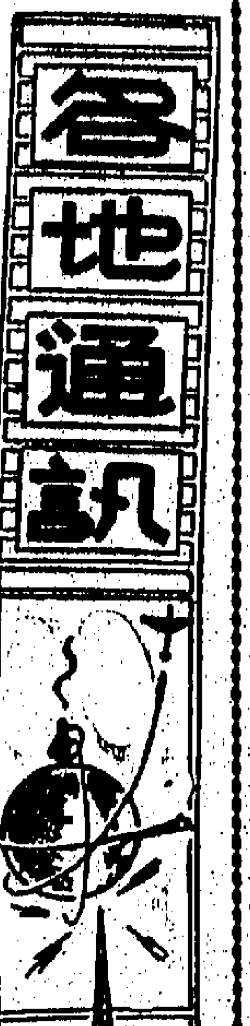
在這前夕，俄共於十一晚發出挾子戰爭的恫嚇聲明，表示將不理西方國家之接受「西柏林自由市」建議與否，俄方亦要單獨實行。十三日又對北大西洋公約國分致備忘錄，要求舉行東西方高階層會議，並由北大西洋公約組織與華沙條約國家，締結一項不侵犯協定，設立中歐非核子地帶，裁減北大西洋公約及華沙條約國家土地內之外國武裝部隊。俄共這兩個政治攻勢，完全是針對北大西洋公約組織理事會議之開會而來的。每一次西方盟國舉行會議之前夕，俄共照例有這一套，而今茲所提出的，也不過是它一貫的老調，值不得如何重視。

據說，作爲北大西洋公約集團核心與柏林問題具有直接關係之英、美、法三國外長會議與英、美、法、西德四國外長會議已取得協議，通知俄共謂他們不能且將亦不能接納關於柏林問題之最後通牒」，並傳西德方面於四國外長會議時，極力反對企圖引用蘇俄最後通牒爲藉手討論整個德國及中歐安全問題之跳板。西德總理阿丹拿的態度，主張以「不」字答覆俄共的強硬態度。另一傳說，謂杜勒斯抵達巴黎後，發現西德之立場比其在華府時所預測者更爲堅強。英、美、法三國外長會議，與英、美、法、西德四國外長會議，當是這一次北大西洋公約組織理事會議的預備會議，其結果也當然成爲十一國理事會議的基礎。以上述表現看來，這一次會議，可能由於西德方面的強硬態度，造成一種堅決的結論。

以我們推測，這結論對於柏林問題，大體上不致對俄屈服。這一點，英、美、法、西德比較易於說服盟國，反正有六個月的猶豫期間，即使如何畏共畏戰的國家，也不致於汲汲謀求解決。但其他問題，則西方集團中仍有其大大小小的矛盾，能否團結一致，不無可慮。如據稱英方已擬定一項折衷計劃，以東西方高階層會議，解決德國統一問題與柏林問題，若然，則一則不啻接納了俄共發議的原則，但一則俄共已屢次表示拒絕直接討論德國統一問題，西德亦堅決表示反對把柏林問題包括在其他問題來討論。而且，只要西方答應舉行高層會議，則俄共的叢臺計劃將必乘機推出。所謂高階層會議，不過是舊事重提，然過去經年接觸，徒爲俄共玩弄宣傳之具，英國企圖利用這一着來拖延柏林局勢，是否爲俄共所接受呢？亦成問題。惟英國這一計劃，比較溫和，易爲歐洲國家所接受。故這一次巴黎會議的結果，也可能於堅決中而帶有彈性的。同時，由於西方國家一貫的被動作風，和各個間不齊整的意見，我們也可以斷定這一次巴黎會議以後，柏林局勢，也只能在六個月拖的期間中繼續冷戰下去。

我們在這當中所不能忽視與寄望所在的，厥爲西德強硬的態度。只要西德繼續採取強硬的態度，西方國家自不能壓迫西德去遷就俄共，更不致使得西德失望而自毀其西歐堡壘。故今日歐洲問題，西德已具有舉足輕重的地位。難得的是執政的基督民主黨與反對黨的社會民主黨就當前局勢上取得了密切的合作，這是爲任何民主國家中所未有的強點。因爲西德有了這一強點，俄共要藉西柏林問題來擴大行動，不會沒有所忌憚的。因之，我們看到六個月後的柏林問題，共黨仍然不會敢着爆炸引信的。我們也指出過，俄共之挑起柏林事件，止於製造緊張態勢，以遂行其困擾、分化、牽制的陰謀，不會有進一步的行動。故只要西方國家一面加強實力與團結，再一面積極扶助西德，以西德爲對俄前鋒，則可以收對俄陰謀直接有力打擊之效。——這原則不止可以應用於德國問題上面，而且可以應用到一切被分化國家的對共行動上面。

西方國家過去的錯誤，就是相信從對共談判中可以取得協議，而現在，巴黎會議是否真能對俄共的建議乾脆地答覆一個「不」字呢？倘有疑問。可知道，以聯大的大形勢，尚不能應付俄共的搗鬼，難道西方國家能以所謂高階層會議，外長會議等等談判方式取得俄共的讓步嗎？



潛伏菲律賓中共分子 威脅勒索華僑領袖

宿務市中華商會理事長楊平民 迭接威脅電話謂將其置諸死地

【本報九月八日航訊】宿務市消息：宿務中華商會理事長楊平民，近選遭受中共份子威脅，揚言要將他加以殺害。目前楊氏已獲得保安隊保護。宿務省保安司令牙耶諾示少校曾派遣楊氏保護者，表示：宿務市共黨份子再度活躍威脅僑安全，他已命令情報人員加以戒備。

據楊氏告訴保安隊當局說：中共間諜企圖向他勒索款項，他告訴保安隊長說：該班中共間諜不但要他的錢財，同時還要他的生命。楊氏說：不明身份的人在電話中用兩語命令他到宿務市某街某一偏僻地方，如不如此他將因違法而受懲罰。他說：他斷定打電話給他的人是中共間諜，因爲他是反共份子，因此他們要將他殺害。他又說：他曾於最近在宿務市中國國民黨會議中演講揭露中共。[illegible]據楊氏告訴保安隊說：最近十五天來，他經常接到威脅電話，他相信這是共黨份子打給他的。保安隊現正深入調查事件。

粵共爲便利控制奴役人民 再改變行政建制

將高要惠陽佛山三個專區併爲兩區 另有部分縣份亦被兩縣併爲一個縣

【本報特訊】廣州消息：（或「縣社合一」），廣州部份「專區」及縣、鄉、鎮、村「公社」以後，縣市權限、組織擴大，[illegible]中共將原有縣、鄉「黨」、「政」、「公社」組織，利用「農業生產合作社」「組織軍事化」、「行動戰鬥化」、「生活集體化」，[illegible]以組織一個「公社」，實行「縣社合一」。中共廣東省委已決定：[illegible]「專區」的原有「行政機構」改變——「佛山專區」、「高要專區」、「惠陽專區」的原有行政機構撤銷，[illegible]另設立「廣州專區」和「江門專區」，分別改稱「廣州專區」和「江門專區」。[illegible]

新設的「廣州專區」，[illegible]包括：中山、番禺、順德、南海、增城、從化、花縣、三水、東莞、寶安、博羅、惠陽、惠州、佛山、石岐、惠州等。

新設立的「江門專區」，其直轄的縣市，計有：新會、台山、開平、恩平、鶴山、高要、新興、雲浮、高明、四會、廣寧、封川、開建、江門、肇慶等。

[illegible]時，部份縣份亦已在併併「專區」之間的管理和控制。以利於對「公社化」[illegible]縣制也大加改變，可[illegible]。（秋）

僑滙驟然減縮 中共外滙竭

【中央社訊】四十月和十一月份的僑滙減縮，使中共的外滙更形枯竭。最近消息得知，大陸出現的問題，大量匯款正在減少。[illegible]由於「公社化」之推行，使海外僑胞對大陸親屬的匯款[illegible]。

越共黨無法取得民心

河內「人民報」供認欺騙已失敗 越共要幹部向人民灌輸黨八股

【自由太平洋社西貢訊】共黨的宣傳「人民對社會主義的熱情」，及「幹部工作情緒的旺盛」，但實際河內「人民報」（越共機關報）發表的一篇文字，已顯示出共黨發動人民熱情的失敗，即使共黨幹部也覺得很難去實施「黨的指示」。越共在該篇文章中說：[illegible]

[illegible]

「這種情況的形成，其客觀原因是事實上目前農村生產仍然是個人性質，但主觀原因都是由於農村黨員大多數對社會主義沒有完全了解，沒有弄清楚依照社會主義的原則，農村區應有何種發展，更沒有清楚地明白農村區域人力交換及合作運動的重要性。」

「若干同志相信如果執行黨的任務，便[illegible]」

大陸各地共報報導 「公社化」人人反對

[illegible]

黃少谷訪問歐美歸來

本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】[illegible]外長黃少谷，已於十一日歸來。[illegible]

[illegible]

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註冊 香港分行設立已有壹佰年 地址：香港德輔道中四號至四號A式電

儲蓄部

專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
週息二厘 半年複利
保証安全 請即開戶

分類廣告 醫藥

梁耀文 四代秘方主治 咳 痛

黃意華 婦科

何麗貞 醫師 婦科 是否有喜 一診便知

蘇保禮 壽

吳綺嫺

非洲可能出現大剛果國

法屬剛果業已在法聯邦之內成爲共和國了，盛產鐵石的比屬剛果，果可能因此也擺脫羈絆，與之合爲一國。

法屬剛果的布拉沙維爾市長丘流最近曾赴巴黎，當他離去之日，至少有千名黑人群衆擁擠歡呼，無數的群衆夾道歡迎。因爲他已得法國國民議會同意，讓剛果在法聯邦之內，成爲自治共和國。而他本人也受任爲新總理。這次權力的轉移，可說是和平無阻，但在剛果却最少已有八人因此喪命，而且麻煩亦未結束。

丘流是由一個羅馬天主教會提拔出身的，人均稱他做「住持」。他開始時，雖然只是一名教士，但經常對政治感到興趣，後來不顧大主教的反對，參加國民議會的競選。主教禁止他說教，但他仍穿教士袍，在競選中，他失敗了，但他的對手，常居巴黎，因此人民有問題都向他請教，把他看成真的代議士。一九五六年，丘流以壓倒票數當選爲布拉沙維爾市長，今年夏天，戴高樂訪布市時，他曾以三種身份即市長、總理和農業部長，出席招待會。

丘流今日所面臨的問題，是他正面對着一名強大的政治競爭者，此人名叫奧賓谷。在本土議會中，丘流得有廿三票，而對手也有廿二票，而當都邦的議員却在政敵的朋友（一個黑人）手中。當丘氏在本土議會試圖討論本區的未來政制時，對手竟然在議壇大施搗亂，奧賓谷並用米高峯把他們打穿。後來警察使用催淚彈，才制止暴亂。最後會議開始執行，議決了實行自治的決定。丘流又乖巧地提議延至一九六二年才會選，又遭到反對，奧賓谷的社會黨議員并退席，但結果丘流終於當選爲總理。

不過丘氏的政府仍在動力的「領土」之內，所以他就運用共多數票，決定將政府遷返布拉沙維爾。他下命開一列專車，連夜將議員和議員行李運走，奧氏却煽動沿途各站長（多是離且族人）不惜代價制止火車開行，丘氏乃運用其總理權力，派出一隊武裝憲兵先行開路，結果終於勝利完成三百哩路程。

返抵布拉沙維爾之後，丘流召開了記者招待會，報告今後的計劃，有人問他，新國名定爲剛果共和國，是否意味着要合併隔河的比屬剛果呢？他笑而避開答問：「剛果就是一條河，我們的人民也顯然一定能團圓！」（某）（下圖是丘流）

蘇俄今天的實況

農人都渴望到外國去

號稱工人天堂，但工人却受「新資產階級」歧視；軍官害怕與美國打核子戰爭；主婦們羨慕美國人生活；人民喊克魯契夫爲大富不斷的傢伙。

在莫斯科附近一個集體農場，亦是的烏克蘭女人竟對我說：「帶我到美國吧！美國有許多烏克蘭人，我在那兒可以得到快樂！」

另一農人指着她的赤裸腳趾，顯然笑她說，她不穿鞋子，不能到美國。我可以見到這女人不是開玩笑，她臉上亦淌淚水，她似乎很沮喪。

她在呼嚷：「帶我到美國去，我不要留在這兒開我的孩子，到美國去！」

當我離開時，五六個農民在安慰這個哭泣的女人。

我坐在羅斯托夫酒店的走廊，一個受傷的退伍軍人，朝着我走過，他穿着襤褸的黑色衣服，掛着勳章，他在一個粗劣的木拐杖協助下行動。一個酒店侍役拉着他的衣領，命令他離開，經過一陣嘈吵，這退伍軍人走近門前，回頭轉身，大聲說：「這酒店竟然禁止像我們這樣的蘇俄人民進來！」

在走廊的俄人試圖將他說宗趕外，但我見到他們因我坐在那裏，而感到難爲情。這個傍晚，酒店僱員打開飯盒。他申訴：這城市自戰爭以來，已完全重建，但比前更惡劣。食物如蔬菜、生菓及糖類，經常欠缺，我反問：「但這是一個農業區？」他解釋道：「這是對的，可是不幸的是他們把所有東西運往其他地方。」

在羅斯托夫酒店的某一個傍晚，一工廠工人和他的太太問我可否准許他們和我一齊坐，他的衣服很粗劣，年紀卅歲，他的太太則年約廿餘歲。

他很高興地對我說：「啊！你是美國人，與一個美國人談話，是一件樂事呀！」他告訴我，他是一個技工，他很想知道美國一個技工的待遇。

我曾在一間商店與一個中年女人談話，當他知道我是一個美國人時，她似乎很驚喜，她說：「較年……

他說，無因他們沒有兒女，才可以每月進酒店一次。他說：「前途必須總有一代不能得了，但我們較老的人，知道……」

他很少談及克魯契夫，他說：「讓我告訴你一些事情，現在比史達林時代較好。那時，我們最少具有這個領導者。現在我們的領導者是沒有經驗而愚蠢的。」

又說：「你問我五年或十年後將會怎樣？那是美蘇間將發生戰爭。你不信嗎？你不會對我們的政府信仰世界革命了，蘇俄將會迫使美國戰爭，那時兩國將同歸於盡。」

他的妻子開始對他的論調表示關心，最後，她低聲說：「你說得太多了。」

與一位紅軍上校和他的平民友人在午餐時所作的談話，是論及戰爭的。這位上校說他對於美蘇間一場原子戰爭，十分畏懼。他問我是否此種戰爭將可避免。

在羅斯托夫酒店，我會邀請一個陌生的蘇俄年青女人共進午餐。出乎我意料之外，她竟接納。我們談及家庭問題，她以許多美國生活的問題相詢。繼而她說：「我很想到美國去，但這是不可能的。我從外國小說中，知道美國的生活情形。」

一個晚上，我不斷自己的身份，和一個工人去看電影。他用英語低聲說：「他們出售的影片都是不能的。」……

時羅夫担白地談及他的生活，他憎惡他的工作，認爲他本人和家庭沒有前途。在蘇俄似乎沒有甚麼使他……

伊共勢力漸滋長

第二方式，共黨最少已佔有一個，達可能佔有兩、三個重要部長的席位。

第三方式，共黨和親共的部長現在甚渴望所能來製造機會，使蘇俄和附庸國的技術人員能大量前來伊拉克，担任執行伊拉克的開發計劃，探尋新油礦等項工作。

卡遜仍握實權

這一個列寧有利於共黨事項的冗長名單，顯來是使人不快的。然而以阿剌伯的政治而論，有一些有指揮權力的職位，比指揮街頭群衆和控制一兩個部門的壓力還重要得多。最重要的是陸軍司令，其次是警察首腦。卡遜現在仍牢牢把握陸軍和警察的指揮權。他掌握這兩大權一天，共黨企圖控制伊拉克的計劃依舊會有隨時被粉碎的可能。所以一個旅行伊拉克的遊客所得到的第一個重大的發現，是發見伊拉克的局面比從遠處看的好一點。伊拉克的革命已証明陸軍內部的確實態度是不可測知的。然而巴格達的觀察家一致認爲，伊拉克的陸軍還沒有傾向共黨的習染，如果卡遜有所倡導，他們就會追隨。

第二個發見是伊拉克政府的握有力的警察機構還沒有解散。這警察機構在革命之後預料是必然解散的，因爲這革命的主要原因是反對阿栗德的警察方法。然而警察機構至今無恙，而且不靠在共黨擴。還有一點，共黨現在已能公開活動了，如果有不軌企圖，警察更容易對付他們。

從決定保全警察一點，可以看出一個現明的天性；從不肯信任他人一點，可以看出一種剛強的意志。這兩種特性是一個危險的地下運動（如卡遜的「自由軍官運動」）的成功領袖所必須具備的。卡遜在表面上是一個富於吸引力和極富良之人，然在他的表面下一定具有這兩種特性。不然的話，卡遜就不會達到今日的地位了。

前途尚難預測

卡遜顯然不是不覺察伊拉克的危險。他最近對阿剌伯律師發表的演說，已經提及可怕的滲入應提斯在運動了。同樣顯示，他是不大願意採取嚴厲的反共行動。在實際上說，他如果對共黨高壓張阻他而一觸沒有感動，他也是不近人情，所以這問題的答案是不能預測的。然而，依然有很大的希望。（下）

你知道：克魯契夫又施何新恫嚇？英政界發生甚麼色情案？

㈠南韓新軍推選問題，十六國如何答覆中共？

㈡過九十的韓射爭，在十年後的情形將爲如何？

㈢英國對美國的對華政策，日前採取怎樣的立場？

㈣如果中共對香港實行威脅的話，英國是否將請美國予以支持？

㈤美國在內日所放的繞月球太陽的火箭，其結果如何？

㈥蘇俄的宣傳大員吳所可夫所說，如何抨擊中共？

㈦今年第全世界一般所喜愛的娛樂玩具是甚麼？

㈧日本報紙對日本的皇宮，借用什麼比擬？

㈨蘇俄對伊拉克如何進行軍事滲透？

㈩周來問是否將與共黨國家建立外交關係？

⑪美國紡織業對香港的紡織品，採取如何的立場？與政府的又如何？

⑫未來的士兵將穿什麼服裝？吃什麼東西？

⑬英、美、蘇閱軍了備的停止核子武器試驗的第一案？

⑭台灣北部完成了怎樣性質的軍事基地？

⑮美國第一艘飛彈潛艇，將命名爲何？何時可以下水？將有官兵多少？

⑯英國有史以來最高年齡的現任總統爲誰？

⑰法蘭西第五共和國，已於何日正式誕生？

⑱克魯契夫向美國提出有什麼恫嚇的建議？

⑲安理會再討論南韓和南越加入聯合國，結果如何？蘇俄向安理會建議，准許北韓加入聯合國，結果又怎如何？

⑳特務頭子索羅夫，爲什麼仍繼續出現被撤的命運？所有蘇俄歷任的特務首長，其最後命運怎樣？

㉑智利幣因何貶值？貶值了多少？

㉒協防台灣的美軍，有否部份撤退？

㉓駐英的美國炸機，現作怎樣的戒備？因何被撤？

㉔犯同性戀的英外交官，法庭已如何判罰？

㉕世界最著名的「文化地毯」爲那一個所有？因何得此名？

㉖英美將採取蘇俄飛彈突襲的步驟？

㉗男人穿褲子的危險程度，爲什麼？有甚於原子輻射？

㉘檢查癌細胞有什麼新方法？

㉙西藏境內反共游擊戰，現已發展到了怎樣程度？

一週時事測驗

·辛文通·

答案

㈠參加韓戰十六國，由美國代表，正式通知中共，願從朝鮮撤軍，但要求中共在聯合國的監督下，共同舉行全韓自由選舉，實現統一之一，方能撤退。

㈡據日本科學家的預測，在十年之後，韓九十歲的人將比目前增加兩倍。

㈢英國對於美國的對華政策，現決保支持的立場。對於美國的對華政策完全表示同意，不若過去的時有歧見。

㈣英國的負責官員會明白表示：現尚未向美國正式要求，在中共對香港實行壓迫時，予以外交上和軍事上的有力支持。

㈤美國大會所放的繞月火箭，已告失敗。因爲沒有發生足以逃出地心吸力所必需的速度。

㈥蘇聯蘇斯洛夫評論中共，指中共企圖把資本主義「躍進」到共產主義。

㈦今年聖誕節最爲一般人所喜愛的玩具，是遙控型太空火箭。

維生素申三

七十八歲的老太太，時時患風濕骨痛，自服維生素申三之後，風濕痛消失了，白髮也慢慢地回復金色。另一位八十五歲的女伶，在七年前開始患記憶力衰弱症，演戲的時候，把許多台詞弄錯，但服了這種藥之後，她的記憶力恢復了，做事的能力也增加，滿是縐紋的面孔也慢慢地平滑起來。

羅馬尼亞的科學家宣稱：維生素申三試驗結果，落髮復生，有縐紋的面孔慢慢變成平滑，衰弱的聲音變爲強壯，彎背變爲挺直，無力的腿臂增強，有返老還童之力，但不能把歸年特別延長。

現在，這種維生素申三已在大量製造。

據阿斯蘭教授說：最近延遲他們的退休年齡。許多老人都不願意退休，因爲退休之後，不但收入減少，而且也減少了他們的生活興趣。維生素申三看來可是老年人的。這種維生素，可以促進身體內的分泌，以阻止人體消瘦和骨骼血管的硬化，能夠增加老年人的工作能力。現在各國都主張老年人繼續工作可能延長壽命。

水稻注入維他命乙可以增加產量一成

日本農林省報告：一個政府機構最近創下了一項驚人的新紀錄。十頭力展鶏，由去年十一月一日至今年十月卅一日的一年內，所產的鶏蛋，平均爲三六二·四枚。

一名日本京都大學的農業科學家所進行的一項實驗已經成功，向稻「注射」維他命乙，可使米產量增加。

該大學農學院營養研究所稱：該所進行了四年的實驗，証明向每一根稻株「注射」維他命乙一億一公絲（千分之一公分），則每一百平方公尺土地的數產量，最少增加十分之一。

教授報告：一萬平方公尺的土地，「注射稻」四年內平均年產量爲七四八·一公斤，非「注射稻」的平均年產量只有六五八·一公斤，低百分之十左右。

教授發現由稻葉製成的維他命乙一葉中并增殖於粉嫩中，促成養穩的成長，因此他就進行替稻株注射維他命的試驗。并說，將維他命混合在田水中，效果較淋洒在稻葉上更佳，因混在水中，稻株更易吸取此種維他命。（聯）

許多國家增產結果 美農產明年外銷續減

今年度輸出，估計祇有四十億美元，比去年度少了七億元。

由於許多國家增加農業生產，缺乏美元和世界主要物品供應非常充足，到了一九五九年，美國農產品在世界市場上將遭遇更劇烈的競爭。

美國農業部最近預測，美國農產品出口數量，在一九五九年將繼續減少。但由於國會將第四八〇號公共法案延長有效期的結果，減少數量或許不大。

在這法律之下，……影響美國農業局勢的海外和國內因素。

這些討論，揭露了美國農產品出口數，……付款而不一定要美元付款。

本年的通年檢討會議，特別注意國際局勢，一部份因蘇俄集團的農業增產，勢將使美國在歐洲和中東的市場遭遇新的競爭。

如果締訂了國際協定，美國可以接受外幣，……

在一九五八年的財政年度（截至六月三十日止）美國的農業出口約四十億美元，比較一九五七年度的四十七億元，稍減了許多。

一九五八年的出口減退，主要的是下列三種貨品：棉花、小麥和米。

一九五八年，外國對美國棉花需求的減少，是因外國棉花生產增加，而進口國家也儲備了原棉和棉產品……

聘請：某汽車廠聘請文員一名，高中程度及同等學歷，諳英文打字，善記錄，經驗豐富，有意請電：62687陳子光洽（9—12）—23

工商日報 分類廣告 每段大字四個·小字四十 三天九元·價廉效大

聯合價廉·樓息厚　麗宮大廈（北角英皇道麗宮大廈左鄰）　金輪大廈　鳳鳴大廈　美輪大廈（北角英皇道轉入渣華道右鄰）　聯合置業有限公司

利成　九龍弥敦道三二八號二樓　電話六四一六一、六〇三五

1 格蘭大廈　2 夏友大廈　3 土瓜灣道　4 北帝街　5 西洋菜街　高惠樓宇　土瓜灣（一）漢銀街　西營盤（二）第一街

百輝大廈　譽當奴道72號　式萬六千元起　志盛建築公司　大道中65號二樓　電話三八一四〇、三七一〇五

永生公司有入伙紙現貨　新樓租售　北角馬寶道　香港仔田灣街　荃豐街　沿購處

1 馬頭圍道　2 工廠租售　3 昌華街　忠信置業公司　旺利金 電話六四四一一

正記　太平戲院左鄰　六道西洋樓　大華大廈

富安平樓　香港仔香島道　萬元平分期付款　建煌新記　昌興公司

唐人大樓　灣仔大廈　太子道241-243　尖沙咀　深水埗近深水埗碼頭向南面海

祝聖誕 買現貨 住新樓　濱海大樓　筲箕灣大廈　章記　元洲大廈　有入伙紙　唐樓一梯兩伙接治

寫字樓出租　舖面招租　半舖分租　電話梗房　單邊旺樓　大小單邊　勝利大厦　太子路157　三樓一層　旺地二樓　謙明啓事　惠州同鄉會

恒興建築公司新樓租售

聯合鳴謝旅港華德業餘游樂社

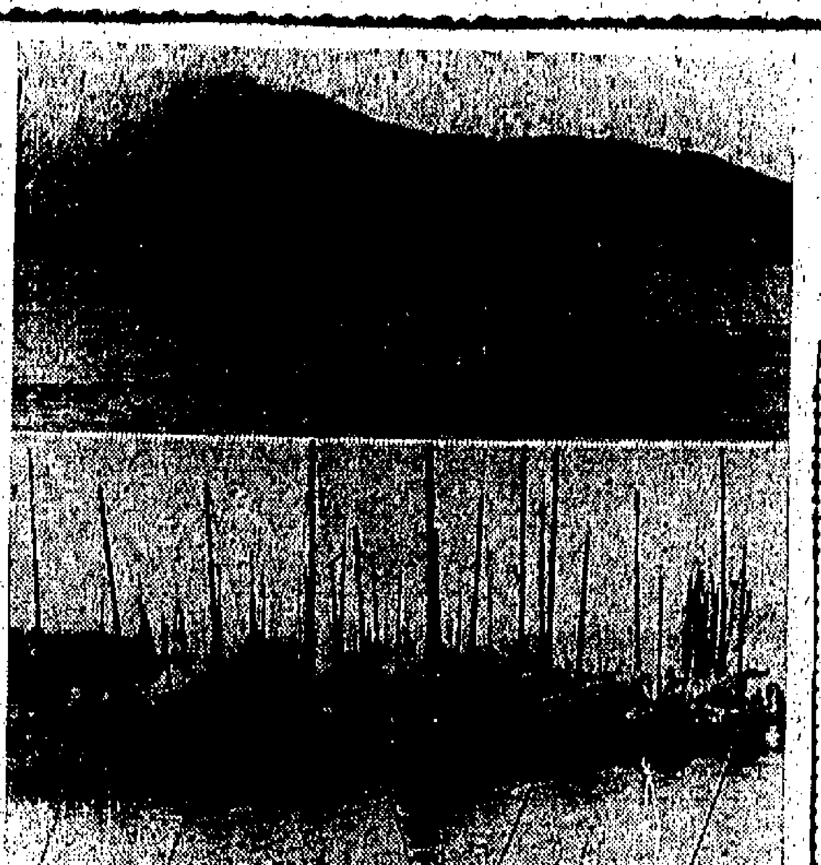
啓事　老五之家　自由工會　招生　西法英　舖位廉讓　式樓廉讓　頂讓　營業　年利辦　醫藥　耳聾機　小腸氣　王廣發　癬　白蝕

耳鼻頸癧　廖錦堂　何天德專科　開放外皮　疑癬皮膚　羅四維女師　小大婦科　尹國良　瘡科　皮膚　顏面　疑癬　陳素媚　婦科　包月道　梁鳳鳴　婦科丹　節育靈

胡景賢　虧弱　男人尿病　水腫　地址　盧海痔瘺　虫　余鳳智　譚素蘭　婦科　特效藥　林靜氏　體虧虛損　陳漢光　耳鼻喉

本港新聞

澳門對岸數十艘漁船
突遭共軍嚴密監視
開檢討會強迫入社
增兵灣仔防範人民反抗行動



圖片說明：（上）澳門對岸灣仔，一羣被指爲動搖而被勒令集中檢討之漁船，正受中共炮艇嚴密監視中。（下）不甘參加「公社」而在澳門寄泊之一羣逃亡漁船。（本報駐澳記者攝）

【本報澳門專訊】中共自本月九日，在澳門對海灣仔，舉行「公審」大會，槍殺該工漁業及漁民陳某後，旋於翌日起一連兩天，即派出炮艇木船，駛近澳門內港，大肆叫囂，目的在威脅大陸人民，與恐嚇澳門市民。

據來自灣仔之漁人談稱：由公審殺人之日起，中共在灣仔即展開兩項「肅反」行動，其一爲由石岐特務抽派共軍五十餘名駐守灣仔，目的防止再有人民反抗事件發生。但前（十四）日又有灣仔漁民，欲在灣仔逃澳，至半途時，始爲中共炮艇發覺。另一爲則在本月初二日，灣仔漁會共幹，乘例會之期，突將數十艘被指爲動搖之漁船集中灣仔漁會之前海面，開會檢討，爲防止該批漁船逃走及漁民反抗，共軍並在水陸嚴密監視，海上由初一至初三之三天內，派炮艇兩艘巡邏各漁船，同時又派川一艘新製兩層高木船，經常駐有官兵數十人，保護灣仔鎮「政府」辦事處。

又據灣仔漁民稱：該兩初三日，漁民會議始告結束，迫令各漁船如未入「社」者，亦須組成互助組（俗稱伙伴），用意乃使各漁船互相監視，若一艘逃亡，其他四艘須負責，並須派員各漁船，且勸入「社」，否則仍遵令隨時，將受嚴罰，可能沒收漁船，近因中共會又殺人示威，被迫參加開會之漁民，內心雖極憤慨，惟在勢力範圍之下，無從反抗。

迫使共幹表示：今後漁民所得魚獲物，原定須繳交之數字，亦可改善，但須投入社之後方可實行，此舉又爲漁民識破，當局所感漁民參加「公社」之頭痛非淺。

參加工展各廠商集議
請大會要求港府
准許延長工展期
朱石麟表示願盡力替各攤位解決困難

【本報專訊】參加工展會之廠商，昨午舉行座談會，對于工展一度小火後所引起之問題，交換意見，當推出陳知行、鄭勝成、陳士誠、鄭盛溥等四人爲代表，與大會聯絡，並提出：一、請向當局請求，准許延長大會日期。二、光管減少使之節省用電。三、大會設出滅火，指明有放置廚爐致令火警發生，應負一切後果問題。四、大會協助解決攤位存有紙、紙盒等易燃物問題。五、火警後，警方不許包伙食者攜物入場，請即謀求解決。

昨日下午五時，四代表訪晤大會會長朱石麟、黃之英、王禪林、朱既英等，朱氏表示願盡力協助。

參展廠商代表在會展茶水部舉行座談會，與會者約七八十人。席間發言者多人，其中有良好之意見，亦有攻擊近期攤位者，會議至六時，主席表示當盡力爲各攤位解決各難題，至散會。

林黨明日到會參觀

大會消息：[illegible]加拿大[illegible]，現擬於明日（星期三）到會參觀，昨日[illegible]。

大會招待韓考察團

大韓民國東南亞考察團，昨（十五）日由團長任昌[illegible]率領到會參觀。

邢氏之林鳳等，明日協恩中學校三十八人，皇仁書院[illegible]，中華小學校三百人。今（十六）日到場參觀者有[illegible]英文中學、大專學校、聖保羅學校、孔教學校、嶺中中學、明德學校等。大會負責招待各校學生參觀，昨（十五）日到會參觀者四校，共計三一七、九九人。公安部已進行安排各[illegible]工作，以維秩序。

北角新發電站
昨開幕發電
由香港電燈公司主席主持

【本報專訊】香港電燈公司新建發電站，價值式千五百萬元，座落於北角海岸。昨日下午四時半舉行開幕禮，由該公司主席范朗根主持，禮成後立即開始發電，以一個電力單位計，可[illegible]。現在已有一具供用，該座新站將續設四個電力單位，全部設備由倫敦英國電力公司承辦，其鍋爐機器及發電站興建工程等，亦分別由英國公司承辦。該站在一九五五年八月開工，當時預算，非至一九五九年不能完成，幸而一切順利，今提早開幕，實用戶之福。

週年會操成績優良
水警及輔助警獲獎杯盾
由港督頒獎並致訓

【本報專訊】一項簡單而隆重之頒獎禮，於昨日下午五時半，在本港灣仔軍械廠街警察總部水警署操場舉行，獲獎者爲正規警察水警隊，輔助警察之荃灣及銅鑼灣隊，因兩隊於本月七日由港督柏立基爵士親自主持之全港警察及輔助警察週年檢閱會操中所表現成績優良。

昨日到場觀禮者均屬警察部及輔助警察隊高級人員，五時一刻，儀隊伍水警隊由警司泰萊率領，輔助警察荃灣及銅鑼灣隊由警司楊錢鵬率領，分別左右排列於場內，正中爲警察樂隊。五時半，港督柏立基爵士身穿便服，乘座駕車蒞臨，由警務處長麥士維在門前迎迓，警察樂隊即奏「天佑女皇」，全體肅立，繼由指揮官高樂夫高級警司陪同港督檢閱，隨即舉行頒獎，水警隊由警司泰萊代表，得獎檢閱盃乙座，輔助警察荃灣、銅鑼灣隊由輔助警察警司楊錢鵬代表，獲獎檢閱盾一個，最後港督柏立基爵士致訓詞，演詞如下：

「這是繼續本月七日（星期日）警察週年大檢閱以後的一個檢閱，在上一次大檢閱的時候，我曾經對警察的被獲的表現和準確的訓練，表示賞意。

本人感覺向兩隊獲獎警察，頒給警察檢閱杯及輔助警察盾，是一個愉快的任務，是每年上述紀念品，是與在檢閱中操行動和成績表現方面特別出色的警察分隊。

決定何隊應該獲獎並不容易，因爲每個檢閱成績都很優良，同時，在強烈而莊嚴的氣氛之下，獲獎的分隊，可以顯得他們自己成績特別良好，而可以爲榮。

獲得本年度獎品的各警察分隊如下：水警隊在警司泰萊指揮之下，獲得警察檢閱杯，荃灣實灣及銅鑼灣隊在檢閱合指揮之下，獲得輔助警察盾，本人謹向上述二隊致賀意。

本人很高興地發現水警隊第一次獲得警察檢閱杯，同時本人相信水警同人對於此次獲獎，一定也感覺高興。

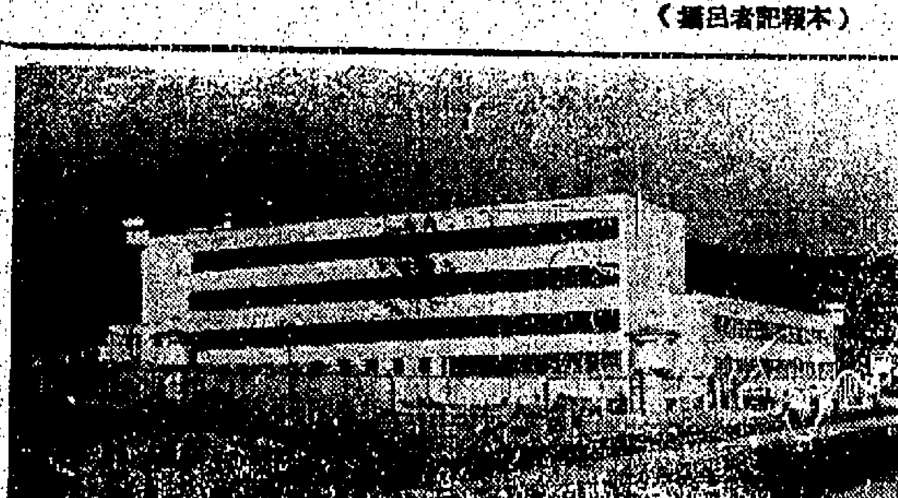
今年我們初次獲得警察及特別警察合併爲一，以輔助警察名義在檢閱中出現，他們在這一場合與正規警察的良好傍樣，互相匹敵，他們的表現應該非常高興。

本人對荃灣實灣及銅鑼灣兩隊亦申賀意。」

警察檢閱昨日頒獎，水警隊警司泰萊，輔助警察警司楊錢鵬接受獎杯獎盾時情形。（本報記者呂攝）

配合發展 維護公安
荃灣新警署
將可竣工明春啓用
週圍砲壘八座規模宏偉

【本報專訊】本港警察部在荃灣加工興建之荃灣警署及警察宿舍，將告落成，明年春間可啓用。該新警署之建築甚鉅，全用三合土築成，位於荃灣青山道與城門道交叉之三角地帶，佔地面積廣闊，全座共建四層，另有一座警員宿舍。荃灣新警署週圍建有八座炮壘，正門之入口，面向青山道，有三間警犬所，及若干間監房，在城門道之一端，有五處停車場，及一幅柏油路之大廣場，二樓爲警員飯堂及休息室，三、四樓則全部爲警員宿舍，地下設有辦房及廿餘間警官辦公室。



圖片說明：行將落成之荃灣新警署外貌。（本報記者梁攝）

舍，設有練習宿舍，規模宏敞，爲全新界唯一最大之警察機構。荃灣區現有居民八萬餘衆，區內工廠林立，著名於國際市場之大紗廠，亦有十餘家建立於此，且政府決議實施該區城市計劃，將於明年開始，該區警署爲維持當地公衆安寧秩序及增加警察效率，及加強工作而建此一宏偉之警署，以配合該區之發展。（求）

關婉玲小姐競選工展小姐

酒車領隊員一行十一人，前往工展會，會方各負責人迎於大會正門，茶會招待，賓主雙方轉展商洽。後由林叔、朱炳欽、謝伯昌、張軍光、陳文亮等陪同參觀。

競選工展小姐之一，昨日又有[illegible]參選者關婉玲小姐，年十八，天津人，[illegible]，說話清楚，會講英語，現讀於澳門某英文女子中學，大方，昨日由該攤位負責人陪同到會宣傳部報名。

大會歡宴各觀展團

工展大會以各地觀展團先後抵港，爲表示歡迎，昨晚八時，假新推酒家舉行歡宴，到場者有馬來亞、菲律賓、日本、南韓、越南、中華民國工商界觀展團等，主方到有全體會董等數百人，會場情形熱烈。（東）

圖片說明：廠商會昨晚歡宴各地來港觀展代表團。圖爲廠商會首長與各地觀展團代表合影。（本報記者呂攝）

五名大漢
毆傷麵包師傅

【本報專訊】昨日下午一時半，有一男子行至油麻地公衆四方街第一新戲院門前，突被大漢五人不由分說，向之毆打，該男子一面抵抗，一面大呼救，及警員聞聲趕至，該男子已被毆至重傷，倒仆地上，五名大漢逃去無蹤。乃由警將傷者送院救治。傷者男子名黃森林，廿九歲，乃麵包師傅，[illegible]在該處已有七年，至於被毆原因，未悉。（鷹）

天氣預測 今日天氣預測：吹和緩之北風，下午風向不定，天色晴朗。

民安隊訓練班
昨天開課
課程共分兩班

民安隊訓練班昨日開始上課。訓練課程共分爲兩班，每班之訓練時間，均爲四日，參加之官員，總共八十六人。

參加訓練之官員，將分作小組，以兩日時間研究動作問題，訓練班將週歷民安隊所負之任務及其實任，其在火災、風災、水災或戰爭事件中協助民衆之任務，亦將在[illegible]。

【本報專訊】民安服務處處長泰利，昨日在距青山道之民安服務處訓練所主持訓練班開課儀式。出席者有民安隊[illegible]等。午餐後，全體官員在該所門前拍照。

圖片說明：民安隊訓練班昨日開課，全體官員上課前在會所門前留影。（本報記者呂攝）

上水火警
燬木屋一間

【本報專訊】昨晚七時許，新界上水公路大碑頭（又名天平山村）一無門牌木屋發生火警，火勢異常猛烈，消防局曾派出三輛滅火車到場灌救，歷廿五分鐘始將火勢撲滅。該木屋位於上水馬[illegible]附近，起火時，附近村民及上水巴士總站之工友李光等均協同灌救。是役除該木屋被焚燬外，左右兩木屋，幸未波及。起火原因未悉，但無傷人，故損失不大。（求）

總理太太閨秀名媛
今夕義演粵劇籌款
港督柏立基爵士致函三院嘉勉

【本報專訊】三院總理夫人與閨秀名媛義演「再生緣」，今（十六）晚在利舞台開演。據三院估計：此次義演救人，可達廿餘萬元。港督柏立基爵士，對三院義演粵劇籌款救濟新院，深爲嘉許，港督已函三院全體總理予以嘉勉。

今晚義演秩序如下：晚上七時四十五分開始，由實宜先夫人擔任司儀，首先恭請周錫年爵士登台主持揭幕禮，繼由主席張玉麟致開幕詞，八時正開始表演名劇「再生緣」，頒獎秩序恭請華民政務司麥道軒主持頒發：㈠演出委員紀念品（以出場爲序每人銀服出場人代表接受），㈡大會籌備委員紀念品（由張鎮漢夫人代表接受），㈢實業局主任紀念品（由張玉麟代表接受），㈣大會顧問紀念品（由馮演桂夫人代表接受），㈤成多關女士、蘇鎮先生紀念品（與[illegible]），袁先生、陳皮梅女士、鄒玉嵐先生、馮華先生紀念品，拍照畢，由張主席女公子惠珍小姐向麥道軒夫人獻花，禮成繼續義演名劇「再生緣」，香港電台定今晚八時四十五分轉播，麗的呼聲亦定今晚八時報播義演情形，各界人士可按時收聽云。（百）

灣仔一上海女
深夜懸樑斃命
另一男子服毒昏倒街頭

【本報專訊】昨晚九時許，有一青年男子獨自一人行至深水埔青山道近元洲街口，突然暈厥路上，口吐白沫，當時途人觀狀，乃即代電報警，由警將之送院救治，抵[illegible]時後，始電救傷車，來是曾服食殺蟲藥。該男子係青年名姚祖炳，廿九歲，乃北河街某雜貨店夥伴，昨晚赴南鄉街探訪其未婚妻，因欲以其日舉行婚禮，女父母方面曾提出若干禮金，當時姚唯唯以應，及離去後，至該處，則暈倒街頭。據推測，可能是姚以目前經濟能力，無法負擔女父母之要求，遂有情人難成眷屬，因而在途中服毒，企圖輕生。

又昨晚深夜十一時廿分，本港灣仔[illegible]三樓，有一上海籍女子[illegible]，廿九歲，不知有何感觸，突在房中吊頸自縊，已氣絕斃命，乃電報警，將死者屍首舁入公衆殮房。（鷹）

東京橋牌競賽
菲律賓獲冠軍

【東京十五日中央社電】在爲期五天的六國中東隊際橋牌錦標賽中，菲律賓隊於可能的六勝中獲得五勝而得冠軍。菲律賓在十四日晚最後一局內，擊敗了香港，日本以四勝獲得第二，香港以三勝獲得第三，中國以二勝獲得第四。

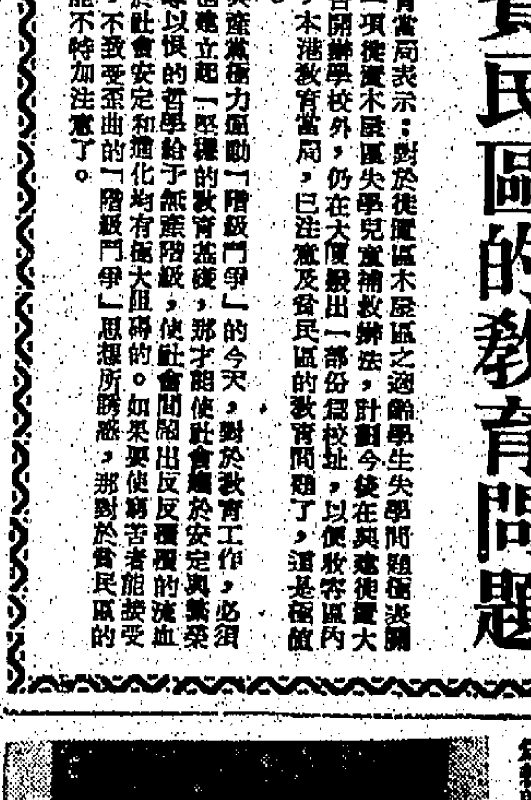
短評
貧民區的教育問題

現據本港教育當局表示：對於從前木屋區之適齡學生失學問題極爲關懷，故現時訂有一項從寬木屋區失學兒童補救辦法，計劃今後在興建徙置大廈時，於大廈天台開辦學校外，仍在大廈撥出一部份爲校址，以便教育區內失學兒童。觀此，本港教育當局，已注意及貧民區的教育問題了，這是很值得贊許的一回事。

我們認爲在共產黨極力煽動「階級鬥爭」的今天，對於教育工作，必須從窮苦人家中，也建立起「堅穩的教育基礎」，那才能使社會趨於安定與繁榮。因爲共產黨係專以恨的哲學給予無產階級，使社會間滋出反反覆覆的流血報復慘劇，這對於社會安定和進化均有極大阻礙的。如果要使窮苦者能接受良善的互助教育，不致受歪曲的「階級鬥爭」思想所誘惑，那對於貧民區的教育問題，便不能不時加注意了。

張玉階長公子
舉行結婚盛典
在海灣花園設酒會招待嘉賓

本港殷商張玉階之長公子潤林，與名媛曾麗梨小姐，昨（十五）日舉行結婚盛典，午間並在銅鑼灣百德新街「海灣花園」設酒會招待嘉賓。新郎張潤林才華出衆，新娘曾麗梨小姐系出名門，今共諧秦晉之好，男才女貌，允稱璧合珠聯。張氏爲港商巨擘，交遊甚廣，此間殷商名流親友往賀者，紛紛致賀，車水馬龍，衣香鬢影，極一時之盛。昨日往祝賀及道賀之嘉賓，計有：周錫年、關成坤、[illegible]、郭泉、馬錦燦、馮漢柱、李佩瑩、李賀芬、[illegible]、吳多泰、黃仲安、[illegible]等逾千人。圖爲新郎新娘合影。



酬答老主顧 爭取新吸客·

美國老牌 **羅賓漢香煙贈送**

七彩夾板精美日曆

十萬個

辦法：吉包十隻 換日曆壹個

日期：十二月十六日起 十二月廿七日止，贈完爲止

請向下列各區代理掉換（或托熟識煙檔代掉）

香港		九龍		新界及離島	
馨蘭	中環大道中一九一號	萬昌	旺角山東街四〇號E	榕記	元朗合和街五號
永泰	德輔道西三三三號	泰蘭	深水埗基隆街二七〇號	同發	上水大馬路六五號B
蓮花公司	灣仔軒尼詩道三九三號	文記	油蔴地吳淞街三三號	廣源盛	荃灣衆安街二六號
廣記	銅鑼灣電器道五五號	永樂	九龍城南角道五三號	惠成	沙田大埔道一四號
禧記	筲箕灣金華街一七號	興昌	紅磡曲街三四號	文安	大埔靖遠街五三號
銘記	香港仔湖南街八號			萬豐	西貢大街三三號
				中國藥房	長洲興隆街九〇號
				榮豐泰	大澳平安街一四號

廿支長煙 每包五毫

本港新聞

女伶楚湘雲被殺案 昨天開始初級偵訊

死者丈夫伶人麥先聲出庭作証 指被告聲言「整鑊杰嘢畀你食」

【新聞社】轟動一時之粵劇女伶人楚湘雲被殺案，昨開始舉行初級偵訊。該案發生于九龍方面，但由于九龍裁判署之法庭不敷應用，當局乃借用高等法院法庭，故該案昨日在高等法院第三法庭由女裁判司[illegible]主持偵訊。

該案之被告男子名陳錦添，四十七歲，裁縫師，住巴域街一號四樓，被控于本年十月廿二日，在上址謀殺女子黃秀瓊，死者即粵劇女伶楚湘雲。

控方由格蘭氏幫辦主控，深水埗警署偵探幫辦[illegible]協助，控方証人約廿八名，昨係預定「過三次」，舉行偵訊。

開庭後，首由警方攝影師劉新及工務局繪圖員趙少光供述到現場攝影及繪圖經過。繼由警方驗屍官[illegible]作供稱：於十月廿二日下午六時四十五分，彼曾往巴域街一號四樓，在該址頭房見一女屍，結果，彼將女屍之衣服等物件除下，交與深水埗區偵探幫辦；翌日上午十時十分，彼在九龍醫院殮房驗本案之被告人；同日，彼曾往九龍公眾殮房驗前述女屍，由男子麥先聲（死者之夫）及探目九一七號認出。該女屍乃「中年婦人，身高四尺十一吋，身裁豐滿，死者全身共有七十餘傷口，包括頭、手、身各部。驗官並將各傷口之情形，一一向法庭指述。

房中叫救命，伊因驚，急走出騎樓，十分驚慌，伊聞隔房，見死者麥太浴血躺在床上，旋有人敲門，伊去開門，見死者之子麥懷宗帶一警員到來云。

該案昨偵訊未畢，押候今晨續審。

死者之丈夫供述 被告夫婦常與死者吵架

曾質問被告何謂「杰嘢」 被告答稱「到時你就知」

死者之夫伶人麥先聲，昨亦出庭作証，指被告曾聲言「整鑊杰嘢」。麥供稱：彼係伶人，現住九龍南昌街廿七號二樓，案發時，彼與其妻（死者）住在巴域街一號四樓頭房，居該處已有七年之久，中間房之住客姓陳，頭房住客則爲被告夫婦，彼之家庭與被告家庭常有爭吵，被告妻子常有參加吵架，彼本人亦會參加一次，此爲一九五四年至一九五五年間事。有一次，其妻與彼稱，曾聽被告向伊稱「如激嬲我，我就整鑊杰嘢畀你食。」彼問如何「整鑊杰嘢」？被告答：「你唔好理，總而言之，到時你就知。」彼再問其何意？被告不答，[illegible]。

死者幼齡兒子 案發後立報警

同樓女住客指死者 與被告妻子常口角

深水埗警署探員[illegible]供稱：十月廿二日[illegible]。

巴域街一號四樓住客女子[illegible]文亦昨供稱：伊與家人住該樓之中間房，死者麥太住[illegible]，被告妻子常有吵架，有一次吵架原因，乃爲[illegible]。十月廿二日下午四時四十五分，伊聞麥太（死者）在

深水埗通州街民業公司 棉花倉發生大火 波及一製衣工場

另有小火三宗共輕傷婦女四人

【本報專訊】本港連日來風高物燥，火警頻聞，昨（十五）日一天內，發生大小火警共四宗，並有四名女子受傷送院敷治，幸均無大礙。

㊀昨晨五時半，九龍深水埗通州街突告火警，該棉花倉及製衣工場告一間，損失數萬元。失火之民業公司棉花倉，位于通州街二八八號地下，其閣樓爲[illegible]成衣工場。該處爲[illegible]木行，右鄰爲[illegible]五金廠，起火之民業棉花倉，[illegible]，火勢能迅速被控制，不致蔓延。

民業公司開設已五六年，[illegible]棉花棉紗，[illegible]，[illegible]工人大名，晚上則有工人四名[illegible]。

昨晨五時許，[illegible]，立即自行撲救，[illegible]，人亦以滅火筒協助並通知消防局。

巴士公司[illegible]。

圖片說明：青年會航海班學員[illegible]。

㊁上午十一時四十分左右，九龍京士柏第二段第式樓七號石屋，[illegible]。

㊂下午十式時許，尖沙咀[illegible]。

社會福利署 辦聾人登記

聾人如需協助者請速申請

【本報專訊】凡與本署社會福利署有聯絡之所有聾人，請向[illegible]申請登記，[illegible]。

自本年四月以來，[illegible]。

青年駕車安全比賽 本週末舉行

常識解答測驗廿五人及格 冠軍可獲獎五百元

【本報專訊】香港汽車會及香港交通安全協會[illegible]。

此次參加比賽者[illegible]。

女傭標誌是長辮 疑是色狼圖不軌

豔影當前拍照先 飛奔躲避去如烟

三唱陽關 一頭霧水 藝海名姝頻易服 東洋髮匠不知踪

警員被控勒索 移解地方法院

【新亞社】現役警員五四九四號，被控向[illegible]勒索，[illegible]。

青年會航海班學員 昨日舉行駕駛實習

【本報專訊】香港中華基督教青年會，[illegible]。

國際社會服務社社長 寇爾克今日抵港訪問 與本港福利署人員會談

【本報專訊】據美新聞處消息：國際社會服務社社長寇爾克，將於今（十六）日抵港，[illegible]。

香港東方船務公司 華人貨載部昨成立 昨設酒會招待中外客商

【本報專訊】香港東方船務公司代理日本大阪商船公司及各國[illegible]。

工商處緝私隊改組 緝私員五十人退休 官方否認係被停職

【本報專訊】港府新聞處昨日公佈稱：工商處緝私員約五十人，最近因緝私隊改組，取消職位，已告退休。改組辦法，已在今年四月立法局所通過之撥款中具列。

政府發言人昨日解釋此事時，否認各報所載之消息，謂緝私員被停職，[illegible]。

保曼運動恤公司 總裁勃保曼來港

勃保曼，[illegible]。

播音電視節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。[illegible]

九龍中醫會選出第十三屆理監事

社團動態

鐘聲慈善社選出新董事

東區婦女福利會 四首長歡讌執委

謝氏宗親會選出新職員

白廟同鄉會選出新職員

德教會選出第六屆會董

顏玉瑩周有等當選

鱷魚恤鳴謝

敝廠本屆工展之攤位——鱷魚館，突於本月八日，因洩電起火，致遭意外損失，惟事前已向美亞保險公司投保火險，雖投保匆促，未及出立保單，而事變倉卒，該公司於短短兩天內，即行審估完竣，予以公允賠償，其賠償之迅速，與信譽之卓著，固早爲各界所週知，而敝廠於領受賠償之餘，尤爲感激，用特鄭重登報鳴謝並承各界友好，函電慰問並此致謝。

鱷魚牌恤衫廠謹謝

香港政府公告

爲聘請公務員事

㊀高等法院擬聘請法院記錄員多名；

㊁工務局擬聘請二級機械工程繪圖員數名；

㊂新界民政署擬聘請工務助理督察數名；

㊃徙置事務處擬聘請徙置事務員多名。

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙，此佈。

一九五八年十二月十二日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第三七三七（3737）號鎖匙一條，特此聲明作廢。

一九五八年十二月十四日

拍賣什貨舢舨廣告

茲承政府物料管理處命，定於一九五八年十二月十八日星期四上午十時三十分在[illegible]拍賣什貨、大鐵舢舨、工具及[illegible]。

香港標勿拍賣行啓

申請入英籍通告

林安得（LIM ON TAK）又名（ANDREW LIM）住九龍加連威老道六十九號，[illegible]申請入英籍[illegible]。

一九五八年十二月十七日

日本痔科苗樂天徵醫 贈醫

頑 殘 痔瘻

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

聖誕禮品 名貴大方

各式呢絨 價削發售 大批零料 半價傾銷

皇后大道中八號A

協記洋行

呢絨總滙

本港新聞

被控賣少女為娼 擦鞋童罪名成立

押候調查應否送懲教所始宣判 加控被告兩項違反監視例均認罪

【新亞社】一個未滿十六歲少女，逃離母家，投奔一青年，後被該人以四百元代價，賣於九龍某一私寨館，而被控賣良之十九歲擦鞋童陳錦財，昨日下午在中央裁判署由李玦諾法官宣佈裁判，被告罪名成立，並決定此案須俟感化官調查報告，始宣判應否送懲教所。法官並加控被告兩項違反警察監視條例，被告均認罪。

被告請求法官勿送入懲教所以代替送入赤柱監獄，其理由為「曾因讀書少，所多誤字」。法官命其在押一天，以使社會福利署感化官人員調查其是否適合送入懲教所，今日始行宣判云。

關於陳錦財被控與十三至十六歲年齡之女子發生性行為一項，昨經控方向法庭撤銷控訴。

關於販賣女性罪，乃指被告曾於本年十一月廿五日參加販賣其女子黃××作賣淫用途，同案被控之婦人鍾×，前經法庭宣佈判刑。

關於昨日加控之兩項違反警察監視條例，乃指被告人：㊀曾於去年十月十七日，在中央裁判署判令受警察監視期兩年，但由本年二月廿六日起，被告不向指定之警署報到。㊁在受監視期中遷移住址，廿四小時之內不向四區警署申報。

由控方指出：被告人最近一次向警署報到為本年二月十九日，二月廿六日開始不報到，由二月廿七日至十二月八日之內，由原址莊士頓道一零六號搬往灣仔門牌不明現址，警方一直失去其下落。……

被告昨日向法庭自辯，指當日女童向被告投靠，然後同住……數日後……被告並曾代女童工作，並給她錢買小食，但女均不願工作。

澳門十月初五街大火 昨掘出屍體四具

一名女童屍體尚在發掘中

【本報澳門專訊】澳門十月初五街前晚……時四十五分發生大火……死者為北佬、鄭月好、駱錦昭及李麗珊之屍體，前日上午九時，已先後掘出，惟幼女之屍體，至前晚尚仍未掘出，消防隊今日將繼續發掘。起火原因，可能因落下煙蒂，燃着香粉。

統一百貨公司 昨日隆重開幕

九龍彌敦道統一大廈之統一百貨有限公司，籌備完竣，昨（十五）日下午一時隆重開幕，由張瑛、梅綺兩明星主持剪綵，情況隆重，熱鬧非常。開幕典禮後，並由該公司經理及司理等陪同各界人士參觀……到賀者數百人，花籃及花牌數以百計。該公司位於彌敦道上……熱鬧之區，交通便利，顧客稱便。

圖片說明：（上）統一公司昨日開幕，張瑛、梅綺兩明星剪綵，（下）統一公司之門面。

山光飯店全部革新 酒菜茶市後天復業

淺水灣山光飯店，向以風景秀麗馳名，前月因裝修暫停營業，現該店主人鑒於……至於酒菜部亦全部革新……定期後天復業……

美麗華酒店 餐廳夜總會 定日間開業

港輸出品增加一種 桃花心木製造快艇

【本報專訊】工商業管理處長……最近……列入本港輸出品名單之內。（一）

食米供應改善 米價將下降

新米上市前價格曾上漲

【本報專訊】工商業管理處長……本日宣稱：十一月間，各種食米……每公噸下降十先令……但食米供應正在改善，將能使米價下降。在十一月份間，本港食米進口數量，共為一四、八二一公噸，詳情如下：

	一九五八年一至十一月份數量（公噸計）	百分比	一九五八年十一月份數量（公噸計）	百分比
泰國	一三三、九〇一	五一·四	八、三四九	五六·三
中國大陸	六三、五七四	二四·四	四、七二三	三一·九
東埔寨	五〇、五五〇	一九·四	一、一五〇	七·七
北越	八、七一三	三·四	二四	〇·二
越南	二、五三二	一·〇		
緬甸	一、一五七	〇·四	五七五	三·九
澳洲	五〇	—	—	—
巴基斯坦	五	—	—	—
總計	二六〇、四八二	一〇〇	一四、八二一	一〇〇

本月份售出食米共為二八、七八二公噸，平均每週五、九八六公噸，上月份每週為五、四四〇公噸，在去年同月份則為每週五、七五……存數量，仍在滿意狀態中，本月份發出之進口證數量如下：

	一九五八年十一月份	一九五八年十月份	一九五七年每月平均數
進口	三、三〇四	三、五五八	四、九六六
出口	二〇、八二三	二一、六三二	一九、〇九八

十一月份內發出有關本港進口證貨物來源之證明文件，共為二十三份。

保良局 歷屆總理 明晚聯歡

【本報專訊】香港保良局歷屆總理聯誼會，定明（十七）晚八時假新都酒樓舉行冬季聯歡晚會，屆時除……

教育與文化

今日小成勿自滿 治學治事要認真

威靈頓英文中學畢業典禮 周錫年伉儷授憑及致訓詞

【本報專訊】威靈頓英文中學畢業授憑典禮，於昨日上午十一時假娛樂戲院舉行，由行政、立法兩局議員周錫年伉儷授憑及致訓詞，該會嘉賓有教育司署官員……等數千人，情況熱烈。

校長張沛松致詞。略謂：今日本校中學部舉行第五屆畢業典禮，蒙周代表伉儷蒞臨，又承各位嘉賓蒞會指導，高誼隆情，彌足珍貴。今日接受畢業證書學生共四十三人，係參加一九五八年英文中學會考合格生，其中取得優異與良好者計有廿七人，大部為本校舊生，接受基本訓練，或由小學升上，或從中一讀起，今有此成就，使我對本校前途增加信念，亦証明教師教導有方，學生肯努力學習，有以致之。本校一九四七年創立於九龍，最初祇有學生一百四十二人，其後陸續擴充，至一九五三年增設港校，閉歸中至，成為完備中學，現港九兩校……

周錫年致訓詞……今日畢業諸君，多年努力，能不負所學，誠足欣賀……

威靈頓中學昨日舉行畢業典禮，請周錫年夫人主持頒獎及授證書（右上角為周錫年致詞時情形）。（本報記者攝）

樂都表廠大贈送 名符其實受歡迎

街頭泊車收費 傳明年起實行

聞將由中區先行辦理

【新亞社】據上週末消息，管制泊車……明年開始，先在港島中區實行收費，泊車計時表約有二百具……

勵志會學校 第二屆畢業典禮

麥道軻夫人頒獎

【本報專訊】港九勵志會學校第二屆畢業禮，於昨（十五）日下午……

畢業生名單 及格畢業生姓名：陳振、陳定灝、陳炎光、陳國雄、陳中柱、鄭珠、戴天賞、朱炳垚、朱秉炎、朱淑華、鍾昌、智遠、林業臨、何錦、何華醫、何耀錕……（文）

圖片說明：朱永娥小姐繪畫時之影。

朱孔嘉女公子 朱永娥小姐畫展 本月十八日開幕

【本報專訊】本港保險界巨子朱孔嘉之幼女公子朱永娥小姐，定本月十八日至二十日，一連三天，每日上午十時至下午五時半，在花園道聖約翰副堂舉行其首次個人畫展，十八日上午十一時，敦請……主持揭幕剪綵。……

今日世界出版

維多利亞工校 明日舉行頒獎

箕灣官校 尚有學位二百餘名 將由落選者遞補

旅港北大同學 定期紀念校慶

漢興脈學班 本週日授課

亞洲社圖書 在崇真展覽

華仁舊生會 明日開同人大會 並選舉新職員

中學生演說比賽 今日分別在港九舉行

【新亞社】由青年商會主辦之中學生演說比賽，將於今日（星期二）分別在港方之雅仁書院及九龍伊利沙伯中學舉行。此項演說比賽，乃市政局衛生教育運動之一部。港九各中學均已被邀選派學生前往參加，惟每校祇限選派代表三人。題目為「衛生對本人及社會之價值」，每一競賽人得演講五分鐘。該項演說比賽共分為中英文兩部門，每部門均分為高級及初級兩組，港九兩方面優勝者，將再行決定。今日舉行之比賽，將由各校校長及教師組成之評判委員會擔任評判。青年商會將頒給優勝者獎品，以資獎勵。

圖片說明：麥道軻夫人頒獎予勵志會學校昨日畢業禮時情形。（炎化攝）

黑龍

「黑龍」特殊葯效美容霜

含有強力美容葯效成份，能澈底清除美容障碍，特別对雀斑、斑点、黑跡、黑印、曬黑、面泡、皮膚發乾，均能發揮顯着作用。

常用「黑龍」— 能使妳的皮膚幼嫩光滑，潔白至瑕；能保持妳更青春、秀麗、動人。

日本東京 黑龍堂出品

香港 聯大貿易行代理

用柯達

彩色及黑白軟片

去獵取聖誕歡欣的節日

拍攝之時固有興趣…

以後亦可永遠欣賞

Kodak — a trademark since 1888

EK-689

銀牌賽第二週 今舉行抽簽
足總今日會議討論 參加亞洲盃賽問題

【本報專訊】足球總會今天召開執委會議，例開有關參加第二屆亞洲盃賽問題，足總大部份委員均贊同派隊參加，因此，相信今天的會議，可獲順利通過。關於亞洲足協會轉達足總，有關南斯拉夫隊來港訪問問題，今天的會議，必將提出討論，但亦將循例交與埠際小組辦理。

至於巴西貨高隊來港問題，據一位足總委員透露，足總已於去週末（十三日）上午，急電介紹貨高隊來港之廿馬旅行社，請其轉知貨高隊，限於本月十八日（星期四）中午十二時以前，電覆港足總，否則，便取銷貨高隊來港之議。（又訊）足球總會定於今月下午五時三刻，在會議室召開執行委員月會，議程如下：㈠財政報告，㈡追認第四次議決案，㈢通過埠際小組第四、五次議案，㈣通過聯賽小組第六、七次議案，㈤抽簽編排銀牌賽甲組第二週及乙組第三週秩序，㈥討論應否派隊參加亞洲盃賽，該賽已定一九五九年三月在馬尼剌舉行，㈦考慮應否接納邀請派一學生隊赴馬來亞參加青年盃足球賽，㈧討論或通過香港職業化球員特別委員會的出席人數，由六名減為五名案，㈨來往函件。

今特別銀牌賽，現時首週經已完結，甲組獲晉入一級的隊伍，甲組共有八隊，計為南華、巴士、警察、傑志、東華、陸軍、星島、北八隊，今天將抽簽編排第二週秩序。至乙組銀牌賽，現時獲得晉入一級作第二週的賽者，有星島、南華、江禮、加山、東華、九巴、愉園、陸軍、加山、大東、太古、光華、冠軍等隊。

昨宵公開籃聯賽 南華竟告敗
東方培爾將爭冠軍
萬年青協力女分別告捷

【本報專訊】甲組籃球聯賽，南華與東方，昨晚在伊利沙伯青年館上演，南華以十四分之差，敗於東方。南華陣容雖強，但未能發揮，以致落敗。東方隊員作戰勇敢，得以取勝，將來與培爾爭奪冠軍。另兩場比賽，萬年青勝北角，協力女勝中青。

「南華」與東方之戰，南華陣容整齊，以來之賽火戰，使南華無法展開攻勢。東方守衛嚴密，上半場東方已佔先，下半場南華雖然急起直追，但東方保持優勢，結果東方以十七比四十一勝南華。

吉慶體育會 新職員就職

【本報專訊】九龍吉慶體育會，昨日假座環境酒家舉行廿二週年紀念，暨新職員就職典禮，到有各體育會、街坊會、同鄉會等代表，及會員家屬等三百餘人，由理事長戴俊強主席致詞，各職員宣誓就職，繼由中華體育協會代表、華東體育會代表等致詞，最後由劇團演唱粵劇助興。（秋）

澳門足球聯賽 定廿一日開鑼

【本報專訊】澳門足球總會主辦之一九五八年度足球聯賽，參加者有士林亭、東方、紅黑、賽菲加、澳警等五隊，定今（十六）日假足總會議室召開各隊代表抽簽會議，決定本月廿一日（星期日）正式揭幕，參加角逐的五隊，由熱心體育家葉先生等擔任主持，各隊球員名單列下：

（又訊）澳門足球總會主辦之「試賽盃」足球淘汰賽，參加者有士林亭、賽菲加、紅黑、警士東等四隊，至前日星期六（十四）日下午三時半，由紅黑與士林亭爭奪，結果紅黑以二比一勝士林亭，奪得「試賽盃」冠軍。

亞洲盃東區賽 日本提議 九月舉行

【本報專訊】據悉：亞洲足協昨接獲日本足球總會來函，決參加亞洲學生盃足球賽，並提議關於第二屆亞洲盃初賽東區比賽日期，請求改在今年九月初，於馬來亞舉辦第三屆默迪卡盃賽之後舉行，據稱，可免使到各國球隊，多出國一次。日本足球總會認為如日隊實力太差的話，則來亞必拒他們前往也。

德貞女子中學 昨舉行校運會

【本報專訊】九龍德貞女子中學，昨日上午九時，假九龍界限街球場舉行全校運動大會，由該校主辦人致詞並頒獎，到場參觀之來賓、家長、學生等千餘人，場面十分熱鬧。上午九時，先行開幕禮，由名譽會長致詞，會後學生分組比賽，最後由來賓頒獎，有千人參加。

哈林黑人籃球隊 下月再來港表演

已有三十二年歷史，和聲譽最隆的美國哈林黑人籃球隊，已定於下月中旬再來港表演。這是哈林黑人籃球隊來港的第四次了。前三次他們來港都會哄動一時，因為他們的黑人球員球術出神入化，表演技術已使觀眾看到大歎觀止。同時他們偕同來港的男女技藝團，又都多姿多彩，不可多覩。

事實上，哈林不祇曾幾次使香港人瘋狂顛倒。在這三十二年來當中，他們曾遍歷世界各國表演，大大開闢的「角戰」，和給予他們最盛大的歡迎。單在前年的巡迴表演，看過他們表演的各國人，便有三百萬之多。雖然每隔一年便環遊世界，哈林每一次都給予各國觀眾許多新奇的事要的。因為他們每年都刻意上新術，使人好技藝和最新的，他們在近人好奇心下...

哈林黑人籃球隊，是世界各地所歡迎的，他們曾到過許多國家表演。

南光銀牌賽之役 光華疑過時 擬對質球証 並請足總拆除大鐘

南華戰光華之銀牌賽，不祇南華俱樂部之戰果，使球証的宣判，引起雙方爭執，光華方面認為，球証於下半場之比賽時間，有人指出超過了四分鐘，而加山球場的計時大鐘，也曾於下半場中段停頓過。光華隊既是在該場比賽中以一分敗北，假如爭辯者所說屬實，光華足球部主任，已經為了要求重賽，作了打算。

光華足球部主任，已經要找個明白，在巴東之役，昨日致和光華面臨比賽情形的意見，並向中人士採球意見，昨日從和光華面前的情形，及較熟悉情形的證人士商洽，決定向足總提出「建議」，內容是對當場擔任球証質疑，及請求足總參照亞洲足協的辦法，以免影響球員作「準」，或「行行停停」的毛病，並附帶請求足總將常地放在加山球場的大鐘拆除，而於下次會議前途預云。

各組個人冠軍：甲組：郭秀彬（中二仁）廿三分，乙組：林慕芬（中二智）廿三分，丙組：湯文莊（中一智）廿一分，男童組：司徒超民（小五仁）廿一分。

全場個人冠軍：林介忠（培爾）。女子領隊：鄭麗雅，教練：張樹棠，管理：曾寶芬，隊長：陳順玲、何麗貞、李銖芹、吳麗蓮（海濤）、楊麗娟、關詠琴、場麗霞（永康）、高岳屏（協力）、龔潔娟（協力），後備：前鋒陳月金（永康）、尹佳麗（公民）、衛柔琛（海濤）、鄧美霞（偷聯）。

港隊球員 趕辦手續
參加港澳籃球賽

港澳兩地，本年度決定籌辦第一屆港澳埠際籃球賽，第二次比賽，在澳門舉行，港隊定於本月廿七日下午乘輪出發。據籃球聯會昨發出通告稱：「如未辦妥回港手續的港球員，請於廿三日（星期二）下午一時半至二時，攜同身份証及相片三張，到達修頓球場，隨同該籃球總會邀請港球員往移民局辦理回港証手續。」茲將香港男女子隊職球員名單列次：

總領隊：萬俊英，財務幹事：鄭德坤，男子領隊：陳振泉，教練：潘永定，管理：林維聰，隊長：吳乙安，隊員：張盛楠，馬鴻蔭（南華）、吳那秀、蔡鍾振沛、楊比爾、黃生（東方）、潘偉文（培爾）、許松基（中華）、陳寶明（中警察）。後備：中鋒張煥賢（均安），前鋒丘振雄（東方），周修沛（自力），後衛黃興榮（中青），張

足總埠際小組 週四討論外隊訪港問題

足球總會埠際小組委員會，將於本星期四下午五時三刻召開會議，討論各外來隊訪港的有關事宜。

現在確實來港作賽的隊伍，只有日本足球深手隊，其餘的尚在接洽中，沒有一隊有確實來港的意思，是有此原故，足總不能不緊趕緊的準備邀請一隊較佳球隊前來。原本組已依照了他們的全部條件邀請來港的巴西「邦古隊」，直到現在尚沒有回音，頗使人着急，因如不及早想出好辦法，勢將要把「新年的大好日期錯過了。

「邦古隊」沒有回覆，使人也會感到該隊勢將又告「花門」，在足總方面，為防範未然，也會通知該隊，以防臨時變封。現在尚有兩隊在和足總接洽中，那就是奧國一維也納隊，和南斯拉夫隊，之所以在上次會議時，因為已決定邀巴西隊，故而擱延沒有討論，即使已事過多時，相信他們也不易成為事實。至於由亞洲足協所介紹的南斯拉夫隊，聞說費用異常高，會議對此料有討論。

我世籃代表隊 第三次作賽 敗於國光隊

台北消息：我國參加第三屆世界盃籃球代表隊，于本月十三日在三軍球場第三次練習賽中，以七六比七八敗於國光隊。是日陰雨，觀眾不及千人，球賽在潮濕的地板上舉行，兩隊打來無精打彩，觀眾亦懶得鼓掌，只是最後一分鐘國光以七六比七二領先兩球時，部份觀眾才開始為國光打氣加油，比賽結束後，在場觀戰的蔣堅忍將軍，曾走向國光隊的休息處，向教練賈志軍及全體隊員致意。

比賽於八時一刻開始，中國跳球後，即展開激戰，而不夠精彩，只見緊張。六分鐘時，十二比七國光佔先，至十分鐘，「世籃」追成十七比十一。入的差近局面，十一分鐘時，廿一比廿一，「世籃」首度超出，廿五分鐘時，廿六比廿九，國光落後三分，十八分鐘時，卅六比卅五，國光再告領先，接着「世籃」兩次快攻，上半時結束，以卅九比卅六佔先。

下半場，易籃再戰，吳榮彬、楊雄傑先後建功，四十比卅九，國光再度，比七二，國光勝局已定，尚餘五十五秒，「世籃」叫停，全場釘人戰術，信單手遠射，七四比七六，郡世玉建功，七八比七四，黃國揚七六比七八，國軍中托入一球，七十二比七八，時間尚餘，進攻，時間即告終了。

檢討 敗因

此戰「世籃」光由入場人選抽出陣，在體力方面「世籃」顯然不佳，方面如國光，兩邊監下球的搶奪，「世籃」亦遜色，最後四分鐘失，乃是致敗的主因，但演出太多，否則此戰當可取勝。個人方面，「世籃」以黃國揚最為出色，賴逸光亦有水準之演出，霍劍平尚能稱職，李南輝動作粗野，功少過多，盧錦成最後三分鐘，推病上陣，表演不俗，在防守上失誤甚多。國光隊郡世玉是最出色的一員，不僅攻，面亦屢建其功，仁攻守俱佳，吳榮彬於下半時上場發揮大單手神射，乾脆利落，楊雄傑作表現最佳，在傳球方面，汪錦、劉晴芳、舒偉四人均未打出水準。

校際足球賽秩序

香港學界體協會主辦校際足球聯賽，全部秩序經於昨日公佈，其中共排有香港區十場，九龍區九場。香港區比較可觀者，當推香港華仁對皇仁之戰，九龍區各場，比較平凡。各日秩序如次：

香港區（跑馬地場）

（甲組）

聖約瑟對香港仔	十一時	
金文泰對新法	十一時	
港華仁對皇仁	十二時	
聖若瑟對英皇	十二時	

（乙組）

聖士提反對金文泰	十時
皇仁對維多利亞	十時
聖若瑟對聖類斯	十一時

（丙組）

港華仁對英皇	十一時
維多利亞對聖類斯	十時
聖若瑟對港華仁	十時

九龍區

甲組（陸軍B場）

喇沙對九華仁	九時
聖芳濟對培新	十時
佐治五校對伊利沙伯	十一時

乙組（陸軍A場）

英生對喇沙	九時半
德仁對九華仁	十時半
聖芳濟對鄧鏡波	十一時半

丙組（九華仁場）

聖佐治對聖芳濟	九時半
九華仁對鄧鏡波	十時半
德仁對英生	十一時半

下場 爭奪 劇烈

比七二，國光勝局已定，尚餘五十五秒，易籃再戰，吳榮彬、楊雄傑先後建功，四十比卅九，國光再度搶先。至五分鐘時，四二比四七，「世籃」局面可危。幸黃國揚、羅錦然努力，八分鐘時反以四八比四七搶轉勝局。國光再度奮戰……

黎佛爺如是看法： 警察士氣如虹 未必輸於巴士
霹靂火

甲組足球聯賽，本週打完了第一循環結束之時。而第二循環便於又下一週開始。在目前成績中，南、巴、警三位一體，成鼎足之勢，高高的據得首席。這三隊成績，警察是十勝一和一負，巴士即七勝三和未負，南華則六勝二和，因此在戰俱樂部大戰之前，警察本季球賽，兵精糧足，因此任何人都不能否認此成績，由於球員精誠合作，努力苦幹。警察之不同的作風者，厭惡遲用新秀，而加以訓練，是故各區技術優異之警隊，均為足球之「職員之提拔選用，乃是不打」...

孝波，從前市民每於警察出賽，打出好球，亦無人鼓掌捧場，今之警察已開始為市民重視，但賽不少人為之歡呼。警察除本季有如此成績，除功在熱心提倡之外，而教練黎兆榮有莫大之功勳，戰術之巧，出賽多為這一班人，合作既久，當然產生默契，其得有成就，關鍵就在於此。

本週警察就和巴士一決雌雄，大敵當前，雙方秣馬厲兵，誰如巴士統帥雷瑞熊所說，切勿低估警察的實力，警察各將，個人技術因打甲組球齡關係而未及巴士諸將，但警察的長處是勇敢善戰，合作純熟，急攻長傳，銳不可當，巴士球員，應特別注意。

教練黎兆榮告我，本週警察逆巴士，照一般人和本人的看法，巴士確優於警察，巴士確有可能把警察擊敗。因為在港府大球場舉行，警察工作疲勞，練習時間又不多。同時警察對場地太陌生，失了地利，氣力實在比不上巴士。現代足球重氣力，而氣力不及人，當然是失敗的因素。不過警察在迎戰前接下，士氣如虹，士氣好，軍心鞏固，足以抵消多少後勁不繼之弊。同時警察將來和巴士對陣時，會用短傳和急攻兩翼方法，必要時中場波用短傳，爛門時用笠波盤輸，不過雖然衝刺銳利，可是騰身慢，雖賴得過輕巧的劉添推，一希望龐士能利用頭球，這機會是龐士優於劉添之處。假如龐士會用腦筋，警察未必不能獲勝。

至於警察左翼黃生的左足眼受傷，上週已不能登場，但並不嚴重，相信于週末可以痊癒，將來必能以原陣出擊。×　×　×

為球員會籌款 港九華聯 元日對抗

【本報專訊】華人足球員聯誼會，為籌募建會基金，已決定在一月一日元旦于界限街警察球場舉行兩場足球義賽，頭場為港九老對海軍，尾場為港九華聯對抗，球員聯誼會原擬陣容，于昨（十五）日選出，只因尚未獲得足球總會批准，未暫行押候。據悉：足總已定于今日會議，討論球員會舉辦義賽之議，如是，相信當可獲通過，則球員會將于明日進行選陣。此大球員會舉辦義賽，警察體育會已答允免收場租。至于票價方面，該會亦已議定為一律二元四角，並不設預售，但門票將提前于當日中午十二時半開售云。

華足裁會組隊 廿六旅行沙田

【本報專訊】華人足球裁判會，乘聖誕假期之便，定于本月廿六日，赴新界沙田旅行，並將屬下會員之足球好手，組成裁判、球證兩隊，分別與當地沙田體育會足球隊甲乙隊作友誼比賽。據悉：該會是日行程，將于十時在尖沙咀火車站齊集乘火車前往，下午一時沙田體育會主席吳池瑞招待茶會招待，晚上七時假座光藝體育會會長錦泉招待。茲將該會裁判兩隊名單列如后：（閩）

裁判：（裁判）朱叔其、吳達廣、陳汝明、黃國保、何中雄、郭鴻基、侯三全根、吳少泉、（球證）吳貴周、廖廷楷、余昌、任寶、楊熔榮、領隊：李惠堂、鄒錦泉、管理：黃景璇、軍醫：廖偉。

公開田徑賽 明截止報名

【本報專訊】香港田徑總會主辦的第二次大公開田徑比賽大會，延期明日下午五時止截報名，此項賽會定本月廿一日（星期日）下午二時，假九龍界限街陸軍運動場舉行。報名費每項二元，報名處加山場館鑑銓君處，或香港鄂羅二百八十號田徑總會秘書趙迦驎君處，會中西田徑好手，報名參加賽會者甚為踴躍。全部比賽項目列后：（賽）男子組：一百碼、二百廿碼、四百四十碼、八百八十碼、一哩、一英里、五英里、廿碼高欄、四百四十碼中欄、一英里競步、三級跳遠、跳高、撐竿跳高、擲鐵餅、推鉛球、擲標槍。女子組：一百碼、二百廿碼、八十公尺低欄、跳高、跳遠、擲鐵餅、擲標槍、推鉛球。

中華體協會 十八會議

中華業餘體育協會定於本月十八日（星期四）下午六時假體育路該會會議室召開第六次執行委員會議，商討會務，議程如下：（甲）追認上期議案，（乙）通過第十二屆港馬埠際足球小組委員會人選...員會第五次會議案，（丙）報告十一月份財政收支狀況，（丁）宣讀來函：香港會議本會繳納本年度會址租金函，（戊）報告事項：對司庫報告第四屆菲港協會足球賽虧去之數目，（己）臨時動議。

警察足球隊 今在港府 球場練脚

警察足球隊，為應付本星期日對巴士起見，本週練操兩次，並定於今天下午三時，在港府大球場操練，由甲組及預備組混合作分隊練習。

南華徵求 明晚授旗

南華體育會第卅八屆會員徵求運動，定於明（十七）日晚下午七時半，在嘉山該會場館，請由會長...

小球世界

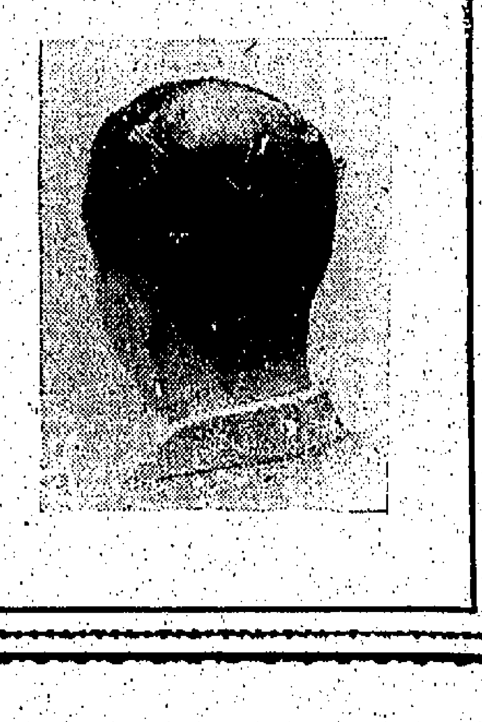
△香港小型足球會主辦第四屆小球決賽，日昨在火藥利亞球場舉行，多利亞大東四強對壘，兩隊實力相等，戰數十分鐘劇戰後，以一比一和局終結，按秩序決定成本局，△期四開始小球賽，又榮華體育會定本季首屆小球隊，將於年底舉行，面前方澳門旅行，定於...

頭髮脫掉嗎？
有頭皮屑嗎？
感覺癢癢嗎？
頭髮稀少嗎？

請即購用 近代最超卓特效 生髮補劑

髮之素

保證立刻給你 滿意的解決



髮之素 含有主要成份曾獲諾貝爾獎及日本學士院獎之泛酸 檜樹素結晶 對赤外線感光性體

老年或少年各類型禿頭、脫髮、白髮、頭屑、癬癢、病後或產後薄髮症等、均能發揮顯著效能。

Manufactured by Kaminomoto Co., Ltd. JAPAN

香港總代理 聯大貿易行 各公司藥房出售

德國賀爾蕾維他命美顏珍品

艷顏霜

靚，靚，靚！

此霜主要成份，乃採自強壯動物細胞組織內之促進回復生長素，此質素能令皮膚微細胞再發，當時保持肌膚一種青春可愛嬌艷之膚色，更含有荷爾蒙，維他命，各種天然營養素等，由皮膚直接滲透吸入，補充皮下組織使之豐滿，撫平皺紋無由顯現，故採用此霜後，可防止爆拆與皺紋，又能消除黑斑，粉刺，雀斑，使肌紋幼嫩，柔滑如脂，保護皮膚，毫不粗糙，所用原料，均為皮膚所容納細胞所能吸收之物質，對於身體根本受益，（不含甘油等化學原料與一般化粧品不同）且香味高貴，馥郁芬芳。花氣襲人，歷久不散，若作粉底擦用，更能保護皮膚嫩而孔不受粉質侵蝕，美容護膚，一舉兼得。

總代理：東成公司 萬宜大廈128室 德國荷維大藥廠出品

[illegible]

香港工展特刊 第十六屆

伍澤民與香島漆廠的成功史

香島製漆公司的出品，一向以勤和一般物件爭顧客的。如「鋼牌」油漆、「金龍」噴漆、「鐵錨」漆油、「汽車」噴漆等都是，因為演說，使人容易記憶，尤其是年年工業展覽會該廠的攤位，陳列一條大金龍，不斷噴漆，至今一有人看見金龍，就想到該廠的「金龍噴漆」。在星加坡、馬來亞、泰國、越南各地的人，一看見鋼子，就想到該廠「鋼牌油漆」，看見了汽車和錨標，就想到該廠的「汽車噴漆」和「錨牌漆油」。這都是該廠宣傳經理兼總工程師伍澤民的策劃所致。今年該公司特別以「金龍噴漆」參加在曼谷舉行的泰國慶祝憲法展覽會，以「鐵錨小組」參加展覽賽，以鋼牌油漆參展。放光彩，安全無事，惟「香島出金龍」和「大會香國仍甚讚揚。……

△第四届展充實……公司的主人……今年「改作風」……

（附圖左為香島製漆公司總經理伍澤民夫婦）

葉牌特價恤每件四元四

葉牌恤是本港著名恤衫，值錢出廠宜，港督蒞臨工展之日，也親臨恭賀，該廠恤衫特價每件四元四。

好奇心理所作祟 鱷魚館旺丁旺財

鱷魚館自八日設生火警以後，現已裝修一新，任何遊客光臨工展，都走到第三街都要購票，以一睹該館之新面目為快。由於這種好奇的心理，使到鱷魚館前車水馬龍，擠擁不堪，因之生意興隆，財源廣進，可謂旺丁旺財哩！

工展花絮

△工展會場……

由港轉滙購大陸貨 星方盛傳發生變化
因外滙存額轉疏勢難長期應付 目前本港工業產品銷星馬仍多

【本報專訊】星馬與中國大陸貿易發生變化後，本港各種工業產品，尤其是兩地，去前星馬恢復與中國大陸貿易，但因未有事實表現，故商人多不置信。惟大陸貨近日經由本港轉銷星馬者亦不少。

星方傳說中國大陸已與星馬恢復貿易，但因未有事實表現，關於委託銀行由港轉滙大陸購辦貨物事件，星方亦傳近已發生變化。

上月下旬，大陸貨又得由香港運星來星，惟須由香港用港幣或英鎊在港開信用狀辦理有關此事之新信辦法如下：中國大陸貨，自上月中旬停止直接滙來後，據報，向中國大陸提取貨件，以前之延期付款，及優惠條例，均一律取消，兩旬以來，大陸貨輸入口商，雖因資金無形縮短，貿易有捉襟見肘之慨，但新貨源源由港來，貨源未見短少，一般認為，此後中國大陸貨之轉折供應星馬，不過來貨成本增重而已，大體上已不致有疏短之虞。

近日新加坡若干銀行，有拒絕接受星方大陸貨入口商之委託，大陸貨轉折供應星馬，又將可能發生問題。

件之委託，大陸付款辦法，完全在香港用英鎊或港幣滙向中國大陸提取貨件，暫時滙宜辦法，可以敷衍，但若長久如是進行，恐有阻礙，由於本坡銀行所存英鎊或港幣外滙，有一定限度，雖然勉強可以兌換港幣或英鎊，但須在某種程度下始可辦理，倘若無限制的不斷兌換，事實未有可能。

近日本坡一二家銀行，已停止接受中國大陸貨入口商之委託，在香港開信用狀向中國大陸提取貨件之事，則星坡銀行之香港聯號所存大陸外滙已感拮据，無法應付，此種情形，且下將是初度發生，不久將告擴大，均無法照受轉託由港滙款時，則大陸貨因未換到辦方貨，大陸貨之由港轉銷星馬，並非是長遠辦法，不過倘大陸方面能向星馬圖、暹干、隣埠等土產，大陸存有星馬之外滙時，則大陸貨之運銷星馬，再由勃物付款辦法，亦即是大陸貨可恢復直接滙來，否則大陸貨付款辦法，由港轉折，必有一日感到貿易上之妨碍，而逐漸衰息者。（日）

又外貿會與中央銀行的暫時外匯管理辦法及自備外滙持有人申請進口物資辦法，暫時照現行辦法辦理。至於是否修改辦法，則待明年四月以後，再調整實際情形酌予考慮。

據悉：外貿會以黑市美鈔上漲很大，原欲停止自備外滙進口，士商認為停止後，惟本來會有部份人以美鈔自備外滙進口，故決定延緩辦理。外貿會主任委員尹仲容十二日談對……

英鎊仍作慢性好 金鈔價再順
K金尾盤二五一・七五〇 美鈔價尾盤成五・七五五

【本報專訊】昨天金市，頗顯平淡，銀行售價略示平。K金早市頭盤二五一・八七五，最高二五二，最低二五一・七五，收市二五一・七五（午市），午市尾盤二五一・七五。

美鈔期貨，早市五・七五七五，最高五・七五八七五，最低五・七五五（午市），午市尾盤五・七五五。

市況淡靜，K金市僅有起跌，交收三千元。美鈔電匯最高五・七八，最低五・七七八七五。天星單最高五・七七，最低五・七六五。

台灣　台北息：此間外貿會主任委員尹仲容……

金融　市況：週來黑市金鈔市波動較大，政府於必要時將採取……

瑞士外滙牌價 昨又略告提高

【本報專訊】昨（十五）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將瑞士滙之買入價重加調整，計調整後之滙率比前稍為提高。茲將滙豐銀行所公佈調整後之新牌價錄下：

瑞士滙買出價由五・一式五瑞士法郎改為七四・九三七五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇・一八七五法郎。（金）

股市榮辱互見 一般上落尚微
於仁燕梳報昇五角

【本報專訊】昨日股票市成交六十七萬五千元，行市榮辱互見，但一般上落尚微。茲將各股交投情形，分述如下：

價昇者有：於仁燕梳七〇・五元，七一元，成三〇〇股，昇五角。電車公司二六・四元，成五一〇〇股，昇一角。青洲英坭二六・一元，二六元，成一一〇〇股，昇一角。

價下挫者有：滙豐銀行八〇〇元，七九七・五元，成一九股，挫二元半。大酒店二一・四元，成二〇〇〇股，挫一角。油麻地小輪九三元，九二・五元，成四五四股，挫五角。九龍電燈一六・五元，成一一〇〇股，挫一角。電話二四・六元，二四・五元，成二七〇〇股，挫一角。牛奶公司一六・三元，一六・二元，成六〇〇股，挫一角。

價企定者有：置地公司三〇・七五元，成一〇〇〇股。香港股（舊）二五元，成一三〇〇股。聯合船塢一・七式五元，成三〇〇〇股。又：東亞銀行二九二元，成大股。置業二六元，成三〇〇股。黃埔船塢四四元，成一〇〇股。（凌）

棉紗市穩好 印菲泰均有訂單到
本港紗廠產銷活躍

【本報專訊】據某大紗廠消息：香港紗外銷近至良好，印尼方面，訂入三千包，印入一千多包，泰國方面，訂入七八百包，以上各銀訂入的棉紗，多數要十二月底至一月中付船。

本港近來亦甚穩定，布廠要入訂單數量用香港紗，故許多訂單預期明年三月份期，因為紗廠貨前途仍甚樂觀，故此訂用棉花也很大量，除向美國訂購之外，近又向東非洲、巴基斯坦、印度等洲訂入，每狀勒價五千包至一萬元包，可見紗廠用料之多。

昨天紗價仍至堅好，二十支松竹成九五〇元，紅玫瑰成九大〇元，金山成九七〇元。財神成八九〇元，帆船成八七〇元，雙燕成七〇八五元，卅二支紅玫瑰成一二五〇元，雙松成一二四五元，駱駝成一二四〇元。又布匹市轉穩定，廿九元，日本二〇三扣布廿二元八毫五，大陸鋼纜布廿五元八毫，九〇斜一白紡一元二毫六仙。（金）

訂價續暴漲 日黃板紙雙灰盒咭
其他紙類亦因求過於供急升 本港現貨市暢價亦普遍堅挺

【本報專訊】據洋紙行息：昨（十五）日本廠家已漲價，黃板紙現在每噸已漲卅六鎊，雙灰盒咭由廿五鎊升至卅七鎊。

據最近收到電報，如不能逐漸推遲，升勢料仍要續漲，其上漲幅度，在本月接訂單，在一個月內，要運到香港只有二百尺牛頭，每噸已升十元，可能受到影響。至於在一月份裝船者，亦僅一二月份裝船者，恐完全不可能。

貨期交之前，貨市價漸趨起飛及作用，市新價之漲，貨日漸靡漲，在求不應供的情形下，此兩種紙張，預料日價將仍由外銷，百份之卅，將由有影響，此外與一般底價亦受影響，以至於其他各紙亦漲。

又訊：本港洋紙市道，除捲筒白報紙因外銷不振，呆淡如故外，其他各種雜紙，均有起色，又紙類如捲，銷售良好，銷路日旺，近日成交價也有上升之趨勢。

台特砂糖 市況扳好

【本報專訊】生仁市道好轉，昨晨之徐聞珠生仁，經由泰國公司以七十一元五成廿噸，之後，轉手沽七十一元，廿噸左右，繼有報七十三元五，不列舉貨補有島仁，但是大陸仍有，故目前存貨尚有在手者，有價要入十八元。

台特砂之新訂貨，仍未恢復，昨價格輸運到之五十噸，新到貨，亦已備作交花，港所存不多的現貨轉拆四十二元五，其餘廿一號合赤砂，蘿蔔輸到運五十噸，除要交花貨外，現貨拆好至卅六元。（金）

日接入南美訂單 鋼鐵來盤突上升
港廢與舊鐵板同時漲價

【本報專訊】據洋紙商日本商會消息，日本方面報來紙價，每噸普遍全面性提高……

【本報專訊】本港五二月貨還價九十七仙，數量殺多者為美國一二五，落卅七點，正二，計共二、二〇〇噸。三月貨還價九十七仙一，落卅八點。三月順，其次為日本六九九。

據鋼鐵廠消息：日本鋼鐵近日因接入南美方面大批訂單，供不應求，故來盤報漲五十點。五月貨還價九十六仙八七，超卅〇噸，茲將各國所採購量列后：

泰米大量運到 購力未見增強
因當局嚴限依期結匯出倉

【本報專訊】泰國米運港，恢復簽証後，近日到貨特多，當局為嚴防囤積居奇，仍嚴限以購辦米市，須依期於三十天內結匯出倉，故一般買家未敢大量購貨。昨（十五）日市道，仍屬牛皮帶慢，市道……

港泰貿易保持良好 星泰貨運反告退縮

【本報專訊】據此項貿易，現仍保持良好……

	今年各月	去年同期
一月份	六、七三八噸	
二月份	四、八六三噸	
三月份	三、三三三噸	
四月份	三、八七五噸	
五月份	四、一六四噸	
六月份	二、九九七噸	
七月份	三、五三三噸	
八月份	四、〇〇二噸	
九月份	二、七七七噸	
十月份	三、五六四噸	
十一月份	四、一七六噸	

（日）

本港金融行情表
民國四十七年十二月十五日

金（九四五）	
開市	251.875
收市	251.750
最高	252.000
最低	251.750
美鈔期貨	
開市	5.7575
收市	5.755
最高	5.75875
最低	5.755
美電	
最高	5.78
最低	5.77875
天星單	
最高	5.77
最低	5.765
雜幣	
加拿大紙（大）	5.9425
加拿大紙（細）	5.912
大呂宋紙	1.5275
細呂宋紙	1.5275
大拳紙	1.846

新加坡	1.84
大男單	1.18
葡幣	.991
正鎊	16.08
澳鎊	12.80
人民幣（大）	.91
人民幣（細）	.83
埃及鎊	11.80
南非鎊	15.73
東非鎊	15.20
西冷紙（百計）	91.00
印尼新荷盾（千計）	56.00
法郎（萬計）	123.50
瑞士（百計）	133.50
越幣（萬計）	89.50
日本紙（萬計）	149.50
台幣（千計）	128.00
台灣（千計）	127.00
暹幣（百計）	26.75
金邊紙（千計）	77.00
寮國紙（千計）	67.00
新貨（千計）	69.75
西堤（百計）	135.00

工商簡訊

△硬脂酸：大勢仍疲俏，比利時一百公斤靠……

△甘油：因大陸貨……

設在工展會第十街　胃病特效藥　自療一月　壯健廿餘磅

安生堂　科学温灸

特效根治胃下垂，胃痛，一切腸胃病，失眠，瘦弱，哮喘，神經衰弱，婦科經痛諸症

◁港九代理處▷

醉臥沙場君莫笑！古來征戰幾人回！

一個美國遠征軍在南韓的血淚回憶！

TIME LIMIT

地獄疆場

「春色撩人」巨星 李察威麥 又一得意傑作
英俊生角 李察卑斯克（聯合主演）

從未見過一部如此刺激的戰爭片

豪華・百樂門 明天獻映

瘋狂！熱烈！

他的樂曲，震動了世界！他的事蹟，感動了人心！

震撼世界的爵士樂王大生平事跡搬上銀幕！

JAZZ!
SATCHMO THE GREAT

爵士樂王

空前有的精采音樂巨構

路易岩士唐 愛華摩路 聯合主演

葉牌恤 工展會第二街

VIPS

驚人特價大贈送

平通全場 每件四元四 特價保險恤 買一送三

警告！

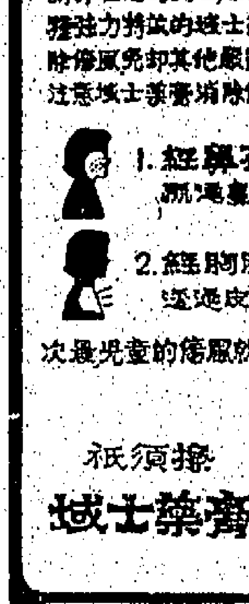
傷風是健康的大敵！

請母親們注意：當兒童患傷風時，請即在他的鼻口喉部及背上搽上此種強力特效的域士薄荷膏，它能直接消除傷風危險並抑制其他嚴重疾病的侵入。請注意域士薄荷膏消除傷風的雙重作用

1. 經鼻孔——鼻塞立刻停止咳嗽
2. 經胸腔——透過皮膚疏解胸悶

次晨兒童的傷風就很快痊愈了！

祇須搽 域士藥膏



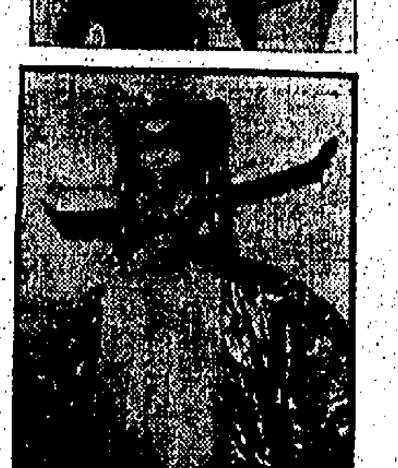
便利新裝！低廉新價！

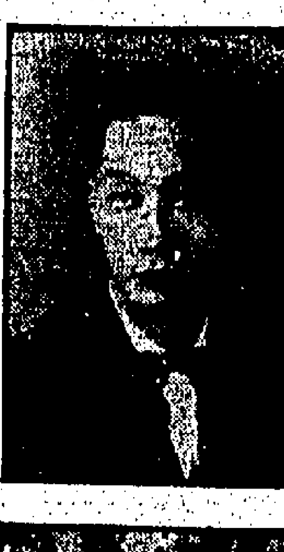
天氣變時 中氣虛弱 氣喘 心氣痛 氣頂翳

中醫專科 周治平 四代驗方 專門根治 立單担保斷根

秦小梨領導梨苑香劇團
明晚在東樂戲院响鑼
先演六國封相繼演歷史劇「美人計」

由生旦已秦小梨與武狀元陳錦棠、麥炳榮、林家聲、靚且譚倩紅、武生翻木俏、丑生少新權、麥先聲、陳艷芳等聯合組成的「梨苑香」劇團，定明（十七）晚起於東樂戲院開鑼……先演六國大封相，繼演歷史名劇「美人計」……



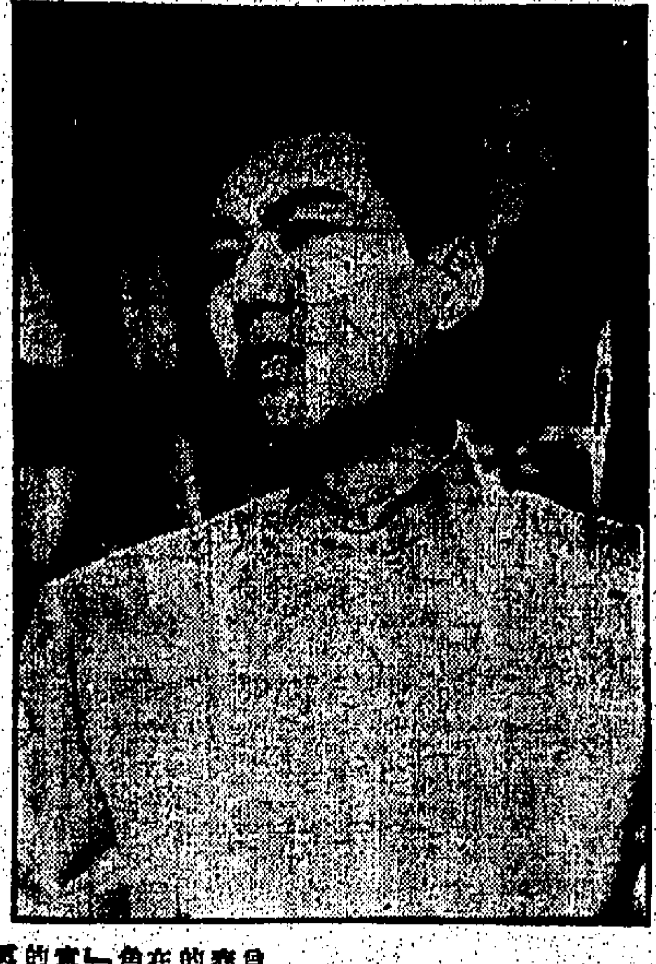


好萊塢一傑出特技攝影專家
研究「神化」體成功
首次用以拍攝神話故事片「妖島神魔」
該片將在新年期內在娛樂宮娛樂戲院上映

⇧「神化」體鏡頭下的「妖島神魔」神怪片中的高五十呎的獨眼巨人。

片新面新

邵氏新進小生張冲主演
「鳳求凰」後天起公映



⇧「鳳求凰」片中的新男人物，主角張冲。

⇧「梨園春色」裡的女主角蘇珊梳在表演扭腰舞。

⇧在「金鳳凰」片中的羅維與葛蘭的一場對手戲。

「梨園春色」女主角—
蘇珊梳星運日紅
劍虹

粵語宮闈愛情打鬥片
「歷盡滄桑一美人」
電懋定聖誕期內推出上映

⇧「火綫大秘密」：這片是霍士公司以第二次世界大戰爲背景的另一部戰爭片。片上中文字幕。

⇦「歷盡滄桑一美人」片中的一幕

電懋展開製片攻勢
四部新片完成
另兩部亦已開始攝製中

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶
今天最後四場　一九五八年度最佳影片
碧姬巴鐸大膽傑作　春情尤物　Laparisienne
今晚公演一場　再生緣　準七時半開鑼
明天聯映　華納七彩　新藝綜合體　阿飛正傳　片上中文字幕
REBEL WITHOUT ACAUSE
占士甸・妮姐梨活

樂聲
今天隆重獻映
火線大秘密

劇力萬鈞，撼心魄人！
他們是大戰英雄，還是貪財怕死的懦夫？

娛樂·樂宮
今明最後兩天
迷魂記　VERTIGO
占士史超活　金露華
片上中文字幕　特藝七彩
下期獻映　哥倫比亞戰鬥巨片！　十面威風　畢蘭加士打主演

豪華·百樂門
最後今天
瑰麗彩色　樂園春色

明天隆重獻映　爵士樂王

中央
壯志千秋
千面怪客
淪陷區生死戰

金陵·國民·金華·新舞台
單騎七虎戰　西綫無戰事　嘉麗與我　約瑟芬情史
潛艇東京襲　鳳塵奇女子　埃及香妃　草裙誘春

麗都
花神　何非凡　梅綺主演
酒樓戲鳳

東方·新華
十二怒漢　12 ANGRY MEN
戰地雙雄
威虎假狐

紐約·大世界·好世界
東亞劫機案　馬來亞叢林戰　俠盜羅賓漢
綠野仙蹤　威震九重天　河姬淚

太平
威震九重天
明日換映　黑將軍奧瑟羅

域多利
夏夢　搶新郎
夏夢　李清　高遠　姜明

新世界
泥馬渡康王
漢宮生死恨

工商晚報
言論精警
消息速確
副刊輕鬆
讀者訂閱
請撥電話二四二二九
本報營業部洽訂

望京樓故事

潮州知府郭子章夢中奇緣

江西郭子章的「青螺文集」[illegible]，間出在「古文」裡，他[illegible]不愧是一代文章宗匠，[illegible]老手。

抗戰前，[illegible]安城，登臨過「望京樓」舊址。[illegible]

[illegible]

明代名相郭子章任潮州知府時的一段夢中奇緣，是耶非耶，還讓看們道而教之好了。

丁樓

最近流行歐洲的裝飾品

藍綠玉與珍珠

數月前，巴西駐英大使[illegible]

[illegible]

世界上最值錢的[illegible]

最新的電鐘

[illegible]（阿出）

聖誕老人的禮物

加狄士是退巫郵政局的職員，[illegible]

扯東拉西集

也談家鄉

等着吧！三幾年之後，我們的家鄉，也許連墳墓也變成「絢爛的花園」呢。

在海外的人不[illegible]

[illegible]

江山美人

南宮搏

[illegible]

磨坊兒女

江閩譯作

二十九

[illegible]

女戒如妒

淡翁

三、鼓舞刺喉妨有毒

[illegible]

家有秘方

家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽 陰虛內熱 痰多氣喘 胸膈氣滯 體弱多病 常吐白痰 胃不消化 虛不受補
用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服症重者倍用 氣香味甜不論男女老幼孕婦產婦四時可服
按：此丸藥性平和不寒不燥擅能除痰止咳補血養陰故醫治久咳吐血神經衰弱等症確實萬分應驗
附有功用說明函索即寄
香港深水埗荔枝角道位元堂謹告

今八院映
冠軍大喜劇
兩傻遊天堂
編導 楊工良
新馬仔 鄧寄塵 鄭碧影 李寶瑩 鄭君綿 陶三姑 路恭 何浩 李冰 主演
粵曲演唱 西曲支支 新鮮好聽 劇情趣味 惹笑動作 詼諧好睇

東樂 明晚開演 即日售票
麥炳榮 秦小梨 靚次伯 麥先聲 陳錦棠 少新權 譚倩紅 林家聲
……劇務策劃：唐滌生……

梨苑香劇團
明晚開演首夕提前七點正響鑼先演六國大封相
續演唐滌生新編三國誌最精彩一段文藝巨構
美人計
全場六大場。斥巨資佈景。動員粵劇界最優秀人材，看金鑾殿前美女大會舞，羽扇大合唱已目迷五色，保証前未之見；舞台大革新，場面堂皇瑰麗，發揮忠孝盟義，主題正確幸勿錯過。
夜場券價由一元半至四元七 即日售票

京華 東樂 今天 連日滿座 一片笑聲 看過觀眾爭相推薦
東樂 明天演出粵劇 金鳳 今天最後
金鳳
曼波女郎 葛蘭 最新傑作
影壇奇才 羅維 監製 導演 主演
中國聯合影業公司映期公告

九龍荔枝角 荔園
動物園 珍禽異獸……水陸奇畜
全部免費
天女散花
荔園舞廳

鳳求凰 笑、鳳求凰
後天 石英 張冲

東華三院粵劇義演門券劃位啟事
[illegible]
東華三院主席張鎮漢
一九五八年十二月十四日

太平 即日四場 祇映一天
鐵道游擊隊
鐵道英雄 飛車殺敵
明日 天官賜福

最後今天 七院續映
風火送慈雲
下集大結局

真光
黑俠 獨龍珠

七賢眷
芳艷芬 主演

十面威風
'Ten Tall Men'
娛樂 樂宮 下期隆重獻映
畢蘭加士打 主演

徵求寫實小說

茲有某大報刊，徵求寫實小說，內容以反映今日大陸實況，必須言之有物，字數以三萬字為限，（如內容特別豐富者，則五萬至十萬字亦可。）如須退稿者——請附退稿信封與郵票，稿寄本報信箱一八〇八號

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
法拉達	貨船	VARDA	日本美洲	十七	美邦
又飛利	貨船	EUPHRATE	臺北	十七	捷鄭
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十七	美輸
寶利菲麥士	貨船	POLYPHEMUS	暹羅	十七	太古
檀島丸	貨船	HONOLULU MARU	日本美國	十七	香港東方
新漢挪	貨船	HANNOVER	歐洲	十七	捷成
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	十七	怡和
美南	貨船	MEINAM	基隆釜山日本	十七	法郵
利康	貨船	LYCAON	英國	十七	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	十七	寶來
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	十七	鐵行
柏修斯	貨船	PERSEUS	日本	十八	太古
新哥拉	貨船	SANGOLA	星洲印度	十八	鐵行
加地根雪亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	十八	怡和
賓克勞	貨船	BENCLEUCH	歐洲	十八	連行
賓麥都	貨船	BENMACDHUI	歐洲	十八	連行
喜地加	貨船	HILDEGARD D	西南非	十八	寶隆
加太基	客船	CARTHAGE	星洲英國	十八	鐵行
寶興	貨船	PO HANG	曼谷	十八	聯來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十八	聯來
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	十八	怡和
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	印度波斯灣	十八	捷成
林邦	貨船	REMPANG	星丁歐洲	十八	渣源
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	星洲印度	十八	香港東方
海斯總統	貨船	PRES. HAYES	歐洲美洲	十八	總統
泰國	貨船	THAI	星洲印度	十九	聯來
培林	貨船	PERIM	越北	十九	鐵行
海德拉	貨船	HYDRA	曼谷	十九	多利順
海森士丹	貨船	HESSENSTEIN	日本	十九	捷成
紐約丸	貨船	NEW YORK MARU	美洲	十九	洛士利
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	十九	太平
赫摩德	貨船	HERMOD	曼谷	十九	多利順
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美洲	二十	捷成
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	南美洲	二十	洛士利
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	二十	太平
布倫士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	二十	捷成
智利丸	貨船	CHILE MARU	中南美	二十	太平
四川	客船	SZECHUEN	越南	二十	太古
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲山打根	廿一	怡和
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	日本	廿一	捷成
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲印度	廿一	岩拉多
新利惠利	貨船	SUNNYVILLE	星洲印尼	廿一	鐵行
富士丸	貨船	FUJI MARU	美洲	廿一	太平
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿一	總統
美利羅士	貨船	MENELAUS	釜山日本	廿一	太古
雲南	貨船	YUNNAN	星洲印尼	廿一	太古
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	廿一	鐵行
濟州	貨船	CHEJU	暹城釜山日本	廿二	聯來
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	日本	廿二	渣甸
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿三	太古
西山丸	貨船	SEIZAN MARU	美洲	廿二	太平
泰嘉泰	貨船	TAGAYTAY	曼谷星洲	廿三	多利順
獨星航	貨船	LONE STAR MARINER	美洲歐洲	廿三	總統
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	越南日本美國	廿三	和捷
范海士基	貨船	VAN HEEMSKERCK	西非	廿三	渣華
仙娜	貨船	SIENA	歐洲	廿三	寶隆
安慶	貨船	ANKING	澳洲	廿三	太古
烈那沙亞	貨船	RADNORSHIRE	越北	廿三	怡和
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿四	太古
露娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿四	捷成
興立	貨船	HENRIK	古晉山打根	廿四	多利順
瑟蓮娜	貨船	CELINA	釜山暹城韓國	廿四	天祥
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	星洲	廿四	岩拉多

交通版

法國郵船 美南由歐來遠東

今晨可抵港明日繼航台灣南韓

又獲利號明日到落載擱即晚開

【本報專訊】法國郵船公司郵輪美南號（MEINAM）由歐洲駛遠東，照預定航期如無其他意外，當可於今（十六）日上午八時到達香港。該輪在港卸貨後，預定明（十七）日上午開往台灣、釜山、日本。又該公司另一艘貨輪又獲利號（EUPHRATE）由法國開出，經西貢來港，計劃倘無延誤，當可於明（十七）日午抵步，該輪在港卸貨後，即時開往台北。

截信時間

今（十六）日（星期二）

空郵
- 中國大陸 上午七時
- 泰國 上午八時
- 泰國、馬來亞、印尼 上午九時
- 緬甸、印度、中東、 正午
- 澳洲 正午
- 菲律賓 下午一時
- 越南、汶萊、泰國、緬甸、印度 下午一時
- 夏威夷 下午六時
- 加拿大、美國 下午六時

平郵
- 緬甸、星馬、印尼、泰國 下午六時
- 澳洲、紐西蘭、中東、非洲 下午六時
- 埃及、瑞典、葡萄牙、意大利 下午六時
- 夏威夷、美國、加拿大 下午六時

明（十七）日（星期三）

空郵
- 台灣、日本 上午十時
- 菲律賓 下午一時

平郵
- 澳門 正午
- 澳門 下午一時
- 菲律賓、北婆羅洲 下午六時

飛機時刻

今（十六）日（星期二） 離港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「一」班 開上午九時 往曼谷加爾各答
- 英國海外 電話大三三一一 「BA九六一」班 開下午三時 往新加坡
- 港航 電話三一二六一 「HK一」班 開上午八時 往台北東京
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二三」班 開中午十二時半 往曼谷新加坡
- 澳洲海外 電話三〇三七一 「EM二四一」班 開下午四時半
- 民航 電話大〇三四〇一 「一二」班 開上午九時半 往台北
- 日航 電話二六六六五 「七〇三」班 開上午九時 往曼谷新加坡；「七〇二」班 開上午十時半 往沖繩島東京
- 法航 電話二六六五一 「AF一八九」班 開下午四時五分 往西貢曼谷
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉
- 瑞士 電話三九七六二 「SR五〇三」班 開上午八時五十分 往曼谷加爾各答蘇黎世

到港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「八」班 上午七時廿五分到 倫敦曼谷來；「一」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京來
- 英國海外 電話大三三一一 「BA九六〇」班 上午八時五九分到 新加坡來
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二二」班 下午五時廿五分到 新加坡曼谷來；「CX三一二」班 上午十二時五十分到 馬尼拉來；「CX三一四」班 下午五時到 古晉納閩來
- 澳洲海外 電話三〇三七一 「EM二四〇」班 正午十二時半到 悉尼馬尼拉來
- 加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇三」班 下午三時一刻到 溫哥華東京來
- 民航 電話大〇三四〇一 「一一」班 上午八時十分到 曼谷來
- 日航 電話二六六六五 「七〇三」班 上午七時卅五分到 東京來
- 法航 電話二六六五一 「AF一八九」班 下午三時一刻到 東京來
- 菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時十分到
- 瑞士 電話三九七六二 「SR五〇三」班 上午八時五分到 東京來
- 泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 下午三時一刻 曼谷來

明（十七）日（星期三） 離港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「一二」班 開上午八時半 往東京檀香山洛杉磯；「一一」班 開上午九時半
- 英國海外 電話大三三一一 「BA九三五」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答喀拉蚩
- 國泰 電話三二六二一 「CX一七七」班 開上午十時；「CX〇三五」班 開上午七時 往西貢新加坡
- 港航 電話三一二六一 「HK三」班 開上午十時三刻 往曼谷加爾各答
- 民航 電話大〇三四〇一 「四四」班 開正午十二時三刻 往馬尼拉
- 加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇四」班 開上午十時 往東京溫哥華
- 日航 電話二六六六五 「七〇四」班 往台北
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午二時卅分 往東京
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇一」班 開上午十一時三刻 往曼谷加爾各答孟買；「AI三〇四」班 開下午三時廿五分 往東京
- 泰航 電話六四〇三四 「TH一〇一」班 開上午九時 往曼谷仰光加爾各答

到港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「一二」班 上午七時廿五分到 倫敦曼谷來
- 英國海外 電話大三三一一 「BA九三五」班 上午七時廿分到 東京來
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二四」班 下午四時五十分到 新加坡曼谷來
- 港航 電話三一二六一 「HK四」班 下午五時一刻到 馬尼拉來；「HK二」班 下午四時到

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	美輪	A十	下午三時
夏利砵	貨船	HERMOD	山打根	多利順	B廿八	上午六時
奧勃拉	貨船	OBRA	印度	鐵行	B泡	上午
合生	貨船	HOP SANG	山打根	怡和	B三十	上午
加地根雪亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	怡和	A泡	上午
新漢挪	貨船	HANNOVER	日本	捷成	A五	中午
美南	貨船	MEINAM	歐洲	法郵	A十三	上午八時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
太原	貨船	TAI YUAN	日本	太古	九龍倉碼頭	上午八時
富來	貨船	ARAFURA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
大利加	貨船	TRAFALGAR	歐洲	多利順	A六	下午
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼	渣華	A三	正午十二時
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	捷成	B十	中午

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	日本	十七	香港東方
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十七	捷成
法拉達	貨船	VARDA	暹城	十七	美邦
海斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十七	總統
又飛利	貨船	EUPHRATE	歐洲西貢	十七	捷鄭
寶興	貨船	PO HANG	日本	十七	聯來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十七	聯來
柏修斯	貨船	PERSEUS	歐洲	十七	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	暹城	十七	寶來
喜地加	貨船	HILDEGARD D	日本	十七	寶隆
新哥拉	貨船	SANGOLA	日本	十七	鐵行
賓那巴拿	貨船	BENALBANACH	歐洲	十七	連行
泰國	貨船	THAI	日本	十八	聯來
林邦	貨船	REMPANG	日本	十八	渣源
培林	貨船	PERIM	英國	十八	鐵行
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	暹城	十八	怡和
海德拉	貨船	HYDRA	曼谷	十八	多利順
雲南	貨船	YUN NAN	天津青島	十八	太古
紐約丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	十八	洛士利
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	十八	太平
安慶	貨船	ANKING	日本	十八	太古
亞特斯	貨船	ATREUS	黃埔	十八	太古
海森士丹	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十九	捷成
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	十九	洛士利
大寶多	貨船	TROUBADOUR	暹城	十九	天祥
智利丸	貨船	CHILE MARU	日本	十九	太平
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	星洲	十九	太平
福州	貨船	FOOCHOW	日本	二十	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	暹城	二十	捷成
美利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	二十	太古
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	星洲	二十	渣甸
布倫士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲	二十	捷成
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	二十	岩拉多
興立	貨船	HENRIK	山打根	二十	多利順
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	二十	太平
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	二十	捷成
東方	貨船	EASTERN	日本臺北	二十	鐵行
西山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	二十	太平
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	廿一	聯來
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿一	總統
興生	貨船	HIN SANG	山打根	廿一	怡和
新利惠利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	廿一	鐵行
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	南非南美	廿二	渣華
獨星航	貨船	LONE STAR MARINER	美國	廿二	總統
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美洲暹城	廿二	和捷
彰德	貨船	CHANGTE	日本	廿二	太古
范海士基	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿二	渣華
芝拉連加	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
烈那沙亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	廿二	怡和
湖南	貨船	HUNAN	日本	廿三	太古
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	廿三	東來
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿三	怡和
芬田	貨船	FERNFIELD	美洲	廿三	多利順
仙娜	貨船	SIENA	日本	廿三	寶隆
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	廿三	岩拉多
露娜馬士基	貨船	LUNA MSK	暹城	廿三	捷成
嘉連萊	貨船	GLENNOY	歐洲	廿四	怡和
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿四	多利順
尼子玉丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	廿四	岩拉多
嘉連芬拿	貨船	GLENFINLAS	日本	廿四	怡和
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿四	岩拉多
萬嘉龍	貨船	VAN CLOON	天津上海	廿四	渣華
瑟蓮娜	貨船	CELINA	韓國	廿四	天祥
亞尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	美洲	廿五	捷成
法蘭來克	貨船	FRANK LYKES	美洲	廿五	德記
沙高達	貨船	SARGODHA	歐洲	廿五	寶隆
印度怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲	廿五	寶來
希夫	貨船	HERVAR	山打根	廿五	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿六	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿六	太古
尼吉	貨船	NIJKERK	歐洲	廿六	渣華
佳爾那地	貨船	KYVERNITIS	東南非	廿六	鐵行
愛爾那	貨船	ELPENOR	日本	廿六	太古
賓拉華士	貨船	BENLAWERS	歐洲	廿六	連行
范諾	貨船	VAN NOORT	新西蘭	廿六	渣華
萬年好領	貨船	VAN LINSCHOTEN	東南非	廿六	渣華
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	廿六	岩拉多
四川	貨船	SZECHEN	越南	廿六	太古
亞洲	客船	ASIA	美國	廿七	天祥
日本	貨船	JAPAN	日本	廿七	寶隆
魯登士丹	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿七	捷成
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲暹城	廿七	香港東方
亞波丸	貨船	AWA MARU	星洲暹城	廿七	香港東方
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	廿七	多利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	廿七	東來

大科路家 TRAFALGAR 往 **星架坡**
十二月十五日落貨　十六日開行
寫字樓：皇后行四樓 電話：二四〇二四
多利順洋行啓

海明 HAI HENG 往 小呂宋、北婆洲
十二月十五日落貨　十六日開行
寫字樓：皇后行四樓 電話：二四〇二四
多利順洋行啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東后 往 澳洲 十二月十六日收貨 十七日開行
合生 往 山打根 十二月廿一日收貨 廿二日開行
東榮 往 日本 十二月廿三日收貨 廿四日開行
顯生 往 亞庇、納閩、山打根、斗湖 一月二日收貨 三日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

港澳 佛山輪
開港 每日下午三時往澳 泊元安碼頭
開澳 每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
領回港証時間：上午十時至下午一時，星期六上午九時至十二時，星期日及公衆假期停止辦公
售票時間：每日上午九時開始發售當日客票，每日下午三時至五時預售三天期內客票
大道西八八號 接載站票處：元安碼頭 電話四六八八八 電話四一八九一
裕安輪船有限公司啓

德星 港澳 冷氣設備
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公衆假期 澳開下午五時正
領回港証時間：上午十時至下午一時半，下午三時至六時，星期六下午三時至下午一時，星期日及假期停止辦公
電話：訂票部（夜後）二〇〇〇〇 客票部 八八〇〇三
大業有限公司謹啓

請留意 欲保安全舒適之飛行

黑色之雷達機頭

欲享受舒適之飛行，請乘西北航機閣下乘西北航空公司雷達控制客機，如遇惡劣氣候，請勿憂慮，此小事耳，因西北航機配有各種氣候雷達測驗器，能探測150英哩內之前方，並可透視雲層，引導駕駛員以最快捷最穩靜之航綫渡過惡劣之氣候

西北航空公司首用雷達飛行，橫跨太平洋及遠東各航線，因此當閣下乘坐西北航空公司客機亦即乘唯一完全雷達服務之美國客機

如見有光滑黑色之雷達機頭，便即是美國最穩靜之西北航空公司DC-7C或DC-6B客機

西北（遠東）航空公司

香港雪廠街式號聖佐治行
電話：三三〇〇四
或各旅行社接洽